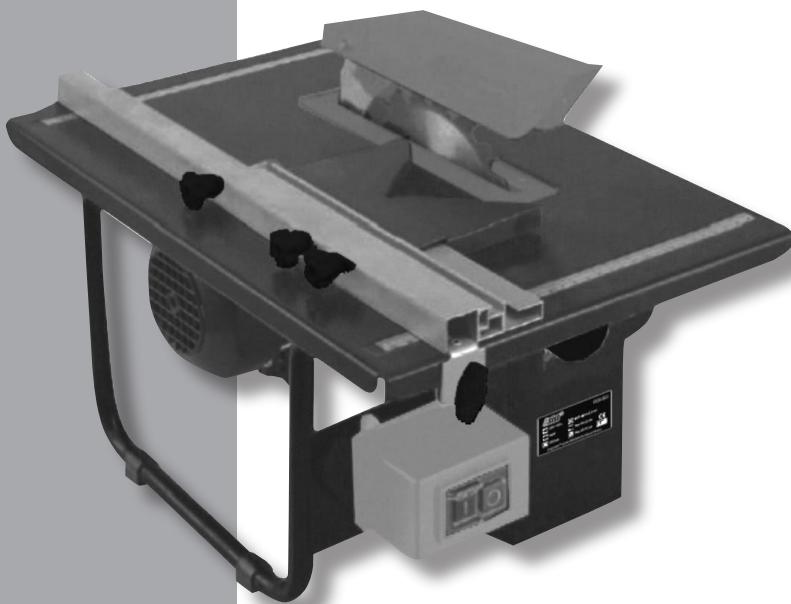


Asist®



AE5KS60

TABLE SAW 600W

CZ – STOLNÍ OKRUŽNÍ PILA 600W

- Návod k obsluze

3 - 8

SK – STOLOVÁ OKRUŽNÁ PÍLA 600W

- Návod na obsluhu

9 - 14

H – ELEKTROMOS ASZTALI KÖRFŰRÉSZ 600W

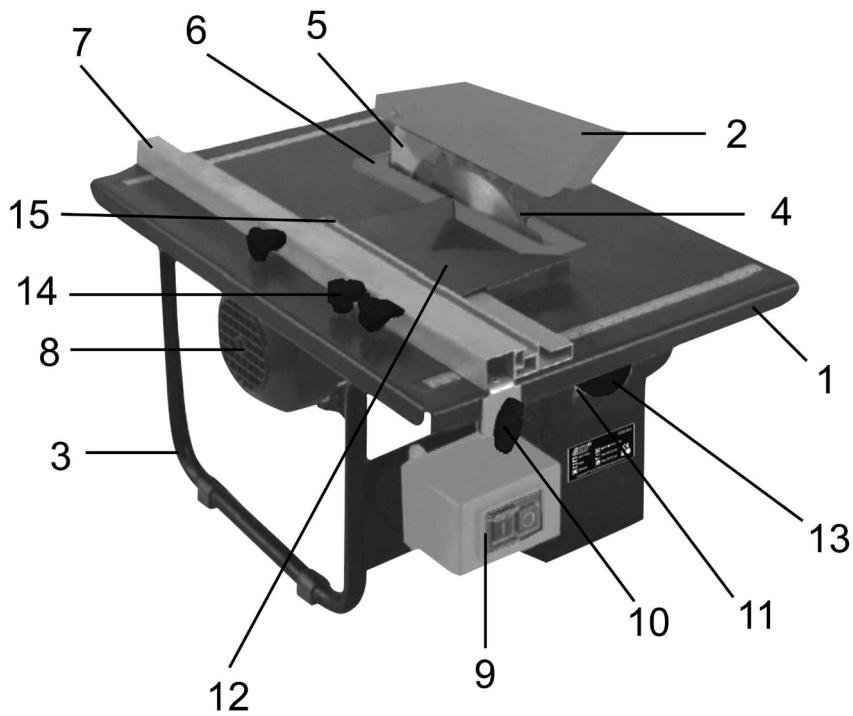
- Kezelési utasítás

15 - 20

RO – FERĂSTRĂU CIRCULAR DE MASA 600W

- Instructiuni de utilizare

21 - 26

A

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**Pečlivě si prostudujte následující pokyny**

UPOZORNĚNÍ: Při používání elektrických strojů a elektrického náradí je nutno respektovat a dodržovat následující bezpečnostní pokyny z důvodu ochrany před úrazem elektrickým proudem, zraněním osob a nebezpečím vzniku požáru. Výrazem „elektrické náradí“ je ve všech níže uvedených pokyních myšleno jak elektrické náradí napájené ze sítě (napájecím kabelem), tak náradí napájené z baterií (bez napájecího kabelu).

TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY SI ZAPAMATUJTE A USCHOVEJTE.**1. Pracovní prostředí**

- a) Udržujte pracovní prostor v čistém stavu a dobře osvětlen. Nepořádek a trnava místa na pracovišti bývají příčinou úrazů. Uklidte náradí, které právě nepoužíváte.
- b) Nepoužívejte elektrické náradí v prostředí s nebezpečím vzniku požáru nebo výbuchu, to známost v místech, kde se vyskytuje hlučivá kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém náradí vzniká na komutátoru jiskření, které může být příčinou vznícení prachu nebo výparu.
- c) Při používání el. náradí zamezte přístupu nepovolených osob do pracovního prostoru, zejména dětí! Budete-li vyrůstání, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností. V žádém případě nenechávejte el. náradí bez dohledu.

2. Elektrická bezpečnost

- a) Vidlice napájecího kabelu elektrického náradí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlice. K náradí, které má v vidlici původní šňůru ochranný kolík, nikdy nepoužívejte rozvodky a jiné adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky omězí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané napájecí kabely zvýšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud se síťový kabel poškodi, musí se nahradit samostatným síťovým kabelem, který je možné získat u výrobce nebo jeho obchodního zástupce.
- b) Vyuvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
- c) Nevysazujte elektrické náradí deště, vlhku nebo mokru. Elektrického náradí neňadřte nedotýkejte mokrýma rukama. Elektrické náradí nikdy neuvařívejte pod tečkovou vodou ani ho neponutějte do vody.
- d) Nepoužívejte napájecí kabel k jinému účelu, než pro jaký je určen. Nikdy nenoste a netahejte elektrické náradí za napájecí kabel. Nevylouhujejte vidlice ze zásuvky tahem za kabel. Zabraňte mechanickému poškození elektrických kabelů ostrymi nebo horlkymi předměty.
- e) Je-li elektrické náradí používáno venku, používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.
- f) Nikdy nepracujte s náradím, které má poškozený el. kabel příp. vidlice, nebo spadlo na zem a je jakýmkoliv způsobem poškozen.
- g) El. náradí bylo vyrobeno výlučně pro napájení střídavým el. proudem. Vždy zkонтrolujte, zda elektrické napájení odpovídá údaji uvedenému na typovém štítku.

3. Bezpečnost osob

- a) Při používání elektrického náradí budte pozorní a ostražitý, venujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustředte se na práci. Nepracujte s elektrickým náradím pokud jste unaveni, nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léku. I chvilková nepozornost při používání elektrického náradí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. náradím nejezte, nezpíte a nekutejte.
- b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, povrchy hlavy nebo ochrana sluchu používané v souladu s podmínkami práce snižují riziko poranění osob.
- c) Vyuvarujte se neumyslného zapnutí náradí. Nepronášejte náradí, které je připojené k elektrické sítí, s prstem na spinaci nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napájení se ujistěte, že spinák nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení náradí s prstem na spináku nebo zapojování vidlice náradí do zásuvky se zapnutým spináčem může být příčinou vážných úrazů.
- d) Před zapnutím náradí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Seřizovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického náradí může být příčinou poranění osob.
- e) Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřechejujte vlastní silu. Nepoužívejte elektrické náradí, jste-li unaveni.
- f) Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oděv. Nenoste volně oděvy ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oční, rukavice nebo jiná část vašeho tela nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozplácených částí el.náradí.
- g) Připojte zařízení k odsávání prachu. Jestliže má náradí možnost připojení zařízení pro zachycování nebo odsávání prachu, zajistěte, aby došlo k jeho rádnému připojení a používání. Použití této zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.

h) Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svírku nebo svírák pro upovenění dílu, který bude obrábět.

4. Používání elektrického náradí a jeho údržba

- a) El. náradí vždy odpověz z el. sítě v případě jakéhokoliv problému při práci, před každým čistěním nebo údržbou, při každém přesunu a po ukončení práce! Nikdy nepracujte s el. náradím, pokud je jakýmkoliv způsobem poškozené.
- b) Pokud začne náradí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.
- c) Elektrické náradí nepřetěžujte. Elektrické náradí bude pracovat lépe a bezpečněji, pokud jej budete provozovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné náradí, které je určeno pro danou činnost. Správné náradí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- d) Nepoužívejte elektrické náradí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spináčem. Používání takového náradí je nebezpečné. Vadné spináče musí být opraveny certifikovaným servisem.
- e) Odpojte náradí od zdroje elektrické energie předtím, než začnete provádět jeho seřizování, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření zamezí nebezpečí náhodného spuštění.

f) Nepoužívejte elektrické náradí uklidte a uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolených osob. Elektrické náradí v rukou nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické náradí skladujte na suchém a bezpečném místě.

g) Starostlivě udržujte elektrické náradí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolejte seřizení pohybujících se částí a jejich povhlybovost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického náradí. Je-li náradí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho rádnou opravu. Mnoho úrazů je způsobeno špatně udržovaným elektrickým náradím.

h) Rezaci nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naosazené nástroje usnadní práci, omezují nebezpečí zranení a práce s nimi se snáze kontroluje. Použijte jiných příslušenství než ta, která jsou uvedena v návodu k obsluze mohou způsobit poškození náradí a být příčinou zranění.

i) Elektrické náradí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrická náradí. Používání elektrického náradí s ovládáním na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání náradí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může k nebezpečným situacím.

5. Používání akumulátorového náradí

- a) Před vložením akumulátoru se prosím uživatelům, že je vypinač v poloze „vypnuto“. Vložení akumulátoru do zapnutého náradí může být příčinou nebezpečných situací.
- b) K nabíjení akumulátorů používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.
- c) Používejte pouze akumulátoru určené pro dané náradí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou zranění nebo vzniku požáru.
- d) Pokud není akumulátor používán, uchovávejte ho odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Zkratování akumulátoru může zapříčinit zranění, popáleniny nebo vznik požáru.
- e) S akumulátoru zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyuvarujte se kontaktu s touto látkou a pokud i přesto dojde ke kontaktu, vymýte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážná poranění.

6. Servis

- a) Nevyňímejte části náradí, neprovádějte sami opravy, ani jiným způsobem nezasahujte do konstrukce náradí. Opravy náradí svěřte kvalifikovaným osobám.
- b) Každá oprava nebo úprava výrobku bez opravnění naší společnosti je neprůstřelná (může způsobit úraz, nebo škodu uživateli).
- c) Elektrické náradí vždy nechte opravit v certifikovaném servisním středisku. Používejte pouze originální nebo doporučené náhradní díly. Zajistěte tak bezpečnost Vaši a Vašeho náradí.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si prosím **pozorně** přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a pečlivě je uschovějte.

! - Tento symbol označuje nebezpečí zranění, nebo poškození zařízení .

! V případě nedodržení pokynů uvedených v této příručce, hrozí riziko úrazu.

Stolní okružní pila odpovídá platným technickým předpisům a normám.

! Po ukončení práce na okružní pile se ujistěte, že všechny pohybující se součásti zastavily svůj pohyb.

! Neponechávejte jakýkoliv el. stroj bez dohledu v blízkosti dětí.

! Stroj vždy odpojte z el. sítě v případě jakéhokoliv problému při práci, před každým čištěním nebo údržbou, a po ukončení práce !

! Při práci s nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.

! Dbejte na to, aby se vaše prsty, oděv, vlasy nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti stroje, když je zapnutý.

! Nikdy nepracujte s nářadím, pokud je jakýmkoliv způsobem poškozené.

! Stroj je zkonstruován pro řezání dřeva, dřevěných materiálů a obdobně tvrdých plastických hmot. Řezání jiných materiálů smí být prováděno pouze po projednání s výrobcem. Nesmí být řezány / obráběny žádné kovové součástky.

! Stroj musí být obsluhován pouze osobou obeznámenou s jeho provozem, obsluhou, údržbou a možným pracovním ohrožením, které může způsobit. Je na místě požadovat věkovou způsobilost obsluhující osoby.

! Při práci na stroji musí být všechny bezpečnostní prvky a kryty namontovány a plně funkční.

! Před řezáním odstraňte hřebíky a jiné kovové předměty z řezaného kusu.

! Je potřebné obléknout si pracovní oděv s dlouhými zapínatelnými rukávy. Obujte si pevné pracovní boty, neboť sandály a jakákoliv obuv pro volný čas není vhodná.

! Zkontrolujte pilový kotouč, zda se volně otáčí, je ráděných uchyten, není poškozený nebo ohnutý.

! Zapnutím stroje zkонтrolujte správný směr otáčení, rozbeh do pracovních otáček bez vibrací a kolísání, vypnutím ověřte čas doběhu – zastavení kotouče, nemá být delší než 10 sekund.

! Nikdy se nesnažte zpomalit otáčky kotouče bočním tlakem na kotouč.

! Vlastní řezání začněte po zapnutí stroje a až po jeho rozbehu na provozní otáčky.

! Pokud při řezání většího počtu kusů zůstávají tyto piliny nahromaděny v blízkosti běžícího kotouče, nikdy je neodstraňujte ručně, ale vždy pomocí manipulační dřevěné hůlky nebo vždy teprve až po zastavení kotouče.

! Rovněž, když obrábíte menší kusy materiálu (menší než 120 mm) a pohyb rukou v blízkosti kotouče by byl nebezpečný, používejte dřevěně manipulační hůlky.

! Nikdy nesahejte na běžící pilový kotouč !

! Dbejte opatrnosti a snižujte riziko zpětného vrhu materiálu odříznutého kotoučem.

! Nikdy neodstraňujte vodicí trn. Vzdálenost mezi zuby kotouče a trnem smí být maximálně 5 mm.

! Ujistěte se, že malé odříznuté kousky materiálu nebudou zachyceny zuby rotujícího kotouče a odhozeny pryč.

! Zamezte hromadění odřezků na pracovní ploše stroje jeho vypnutím a očištěním pracovního prostoru.

! Udržujte pracovní prostor v čistotě a pravidelně odstraňujte vzniklé piliny. Kontrolujte, že ventilátor a kryt motoru nejsou zaneseny prachem a pilinami.

! Stroj musí být umístěn na pevné a využívané podlaze, resp. pracovním stolu.

! Neprovozujte elektrický stroj v blízkosti lehce zápalných kapalin nebo plynů bez dostupného a použitelného hasicího zařízení.

! Nepoužívejte stroj ve vlnkém prostředí a nevystavujte ho dešti.

! Dřevěný prach je explozivní materiál a je rovněž nebezpečný zdraví. Prach z některých tropických dřev a tvrdého dřeva jako je ořechové jsou klasifikovány jako karcinogenní substance. Proto vždy používejte odlučovače prachu nebo ochranné roušky.

! Používejte pouze pilové kotouče podle EN 847-1 a nikdy nepoužívejte pilové kotouče vyrobené z rychlořezné oceli (High Speed Steel – HSS).

! Nepoužívejte prasklé, ohnute, deformované nebo jinak poškozené kotouče.

! Žádné osoby nesmějí stát v blízkosti nebo za pilou, kam jsou odhadzovány piliny a úlomky.

! Nikdy neztrácejte pozornost zvláště při rutinním používání (používáte-li pilu často). Pamatujte si, že malá neopatrnost během zlomku sekundy může vést k vážnému zranění.

! Tuto pilu nepoužívejte na řezání palivového dřeva ani na příčné řezání okrouhlého dřeva.

! Upozornění: Pilový kotouč může způsobit poranění rukou či prstů.

! Upozornění: Je zakázáno používat tuto pilu pro dělání zapichovacích řezů.

! Chránící (2) je nutné při každém řezu dát dolů k opracovávanému materiálu.

- Používejte ochranné prostředky proti hluku, prachu a vibracím !!!

TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY USCHOVEJTE !!!

POPIS (A)

Stolní kotoučová pila AE5KS60 je navrhnutá na přeřezávání a kolmé řezání (jen s úhlovou zarázkou) veškerých typů desek, s rozdíly přiměřenými velikostí stroje. Stroj se nesmí používat na řezání jakékoliv kulatin.

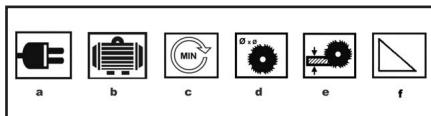
1. Stůl pily
2. Chráníc kotouče
3. Stoja
4. Řezný kotouč

5. Rozvírací klín
6. Vložka stolu
7. Paralelní zarážka
8. Motor
9. Vypínač
10. Šroub pro nastavení paralelní zarážky
11. Stupnice pro nastavení úhlu řezu
12. Úhlová zarážka
13. Šroub pro nastavení změny úhlu řezu
14. Fixační šroub vodidla zarážky
15. Zarážka

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Hodnoty napájení
- b) Příkon
- c) Otáčky naprázdno
- d) Průměr řezného kotouče
- e) Max. hloubka řezu
- f) Max. úhel řezu



POUŽITÍ A PROVOZ

Náradí ASIST je určeno pouze pro domácí nebo hobby použití.

Výrobce a dovozce nedoporučují používat toto náradí v extrémních podmínkách a při vysokém zatížení.

Jakékoli další doplňující požadavky musí být předmětem dohody mezi výrobcem a odběratelem.

! Stroj smí být používán pouze na předepsané účely. Jakékoli jiné použití je považováno za nesprávné použití. Obsluha je odpovědná za jakékoli poškození nebo zranění vyplývající z nesprávného použití.

Stroj může vykonávat činnost pouze s vhodnými kotouči. Je zakázáno používat jakékoli jiné řezné kotouče.

Dokonce i když se přístroj používá dle předpisů, není vždy možné eliminovat určité faktory rizika. V souvislosti s konstrukcí a designem stroje mohou existovat následující rizika:

- Kontakt s řezným kotoučem v nekrytém pásmu.
- Dotyk s rotujícím kotoučem (řezný poranění).
- Zpětný náraz od materiálu a kousků materiálu.
- Zlomení kotouče.
- Vymříštění vadních karbidových hrotů kotouče.
- Poškození sluchu při nepoužití chráničů sluchu.
- Škodlivé emise dřevnatého prachu, pokud se stroj používá v uzavřených místnostech.

Před uvedením stroje do činnosti

! Přístroj musí být postaven na místo kde může stát napevno, např. na pracovním stolu, nebo musí být

přišroubován ke stabilnímu stojanu.

! Všechny kryty a bezpečnostní zařízení musí být před zapnutím přístroje správně přichyceny.

! Kotouč musí rotovat bez omezení.

! Při práci se dřevem, které bylo již předtím zpracované, dávejte pozor na cizí předměty, jako například hřebíky nebo matice atd.

! Před zapnutím přístroje se ujistěte, že je správně přichycen a že pohybující se části se pohybují plynule.

Výměna kotouče pily

! Před vykonáváním jakékoli údržby nebo změn stroj vytáhněte ze zásuvky.

Uvolněte zásobník na odrezky uvolněním upevňovacích šroubů a jeho zdvížením.

Matici držící kotouč uvolněte kruhovým klíčem na matici a rovným klíčem na vnější obrubě, aby jste využili protitlak.

Matici otočte ve směru rotace kotouče (4). Odstraňte vnější obrubu a vytáhněte starý kotouč (4) z vnitřní obrubu uchycením kotouče za okraj.

Vyčistěte montážní obrubu. Nový kotouč upevněte opačným postupem.

! Pozor na směr pohybu (všimněte si ukazatele na kotouči).

Úprava rozvíracího klínu

Rozvírací klín (5) je důležité bezpečnostní zařízení. Nejenom, že usměrňuje zpracovaný kusy, ale takéž zabraňuje řezu, aby se uzavřel hned za kotoučem a tak nedojde ke zpětnému nárazu od zpracovávaného kusu. Vezměte do úvahy šířku klínu. Nikdy nesmí být širší než tělo řezného kotouče nebo širší než šířka zpracovávaného materiálu.

Odstraňte chránič kotouče (2). Vyjměte stolní vložku (6).

Uvolněte dva šestistranné šrouby se zástrčnou hlavou.

Upravte klín (5) tak, aby mezera mezi kotoučem (4) a klínem (5) byla 3 – 5 mm.

Klín (5) musí být v podélném směru v jedné rovině s kotoučem (4). Dotáhněte dva šrouby.

! Nastavení klínu je třeba zkontrolovat po každé výměně kotouče.

Připevnění chrániče kotouče.

Chránič kotouče (2) připevněte k rozvíracímu klínu (5) a zarovnejte ho. Vroubkovaný šroub vložte do otvoru na chrániči kotouče (2) a v klínu (5) a přichyťte ho maticí.

Pro odstranění chrániče kotouče použijte opačný postup.

Chránič kotouče (2) se musí pohybovat bez omezení.

Výměna stolní vložky

! Upozornění! Odpojte stroj ze zásuvky.

Vyjměte 6 šroubů držících stolní vložku a vyjměte chránič kotouče (2).

Opatřebovanou vložku (6) zdvihněte nahoru a dejte ji pryč. Novou vložku upevněte v opačném pořadí.

Zapínání a vypínání

Zařízení spusťte pomocí zeleného tlačítka "I". Cervené tlačítko "O" slouží na vypnutí zařízení.

Úhlová zarážka

Na změnu výšky zarážky uvolněte dva vroubkované šrouby (14) a vytáhněte vodítko z držáku. Otočte zarážkové vodítko (15) o 90° zleva doprava, záleží na požadované výšce zarážky a zapojte zpět do držáku. Upevněte zpět vroubkované šrouby (14).

Aby jste zabránili zaseknutí materiálu, vždy zasuňte zarážkové vodítko (15) k přednímu okraji stolu (1) a připevněte ho dvěma vroubkovanými šrouby (14).

Šířka řezání

Při podélných řezech dřevěného materiálu je třeba použít paralelní zarážku (7).

Paralelní zarážku upevněte k pravé nebo levé straně stolu (1). Pomocí stupnice může být paralelní zarážka (7) nastavena do požadovaných rozměrů a umístěna na stole (1).

Upevněte dva šrouby (10), aby jste upevnili paralelní zarážku (7).

Nastavení úhlu řezu

- Uvolněte hvezdícové upevňovací šrouby (13). Teď můžete upravit kotouč (4) do požadovaného úhlu (viz stupnice (11)) posunutím upevňovacích šroubů (13). Šrouby potom dotáhněte.

Obsluha pily

Po každém novém nastavení doporučujeme udělat zkusební řez, aby jste mohli zkontrolovat nastavení rozměrů. Po zapnutí pily počkejte, dokud kotouč nedosáhne maximální rychlosť rotace, až poté začněte řezat. Zajistěte, aby dlouhé materiály na konci řezu nepadaly (např. válcový stojan, atd.). Dávejte mimořádný pozor při započetí řezání!

Řezání úzkého materiálu (šířka menší než 120 mm)

Paralelní zarážku (7) nastavte na požadovanou šířku materiálu.

Pracovní materiál posouvejte oběma rukama. V oblasti kotouče (4) vždy používejte pomocnou posuvnou lištu. Materiál vždy posouvejte až ke konci klínu (5).

Upozornění! Při krátkém materiálu používejte posuvnou lištu od začátku řezu.

Řezání mimořádně úzkého materiálu (šířka menší než 30 mm)

Paralelní zarážku (7) nastavte na požadovanou šířku materiálu.

Na tláčení materiálu proti zarážkovému vodidlu (15) použijte posuvnou podložku a pomocnou posuvnou lištu až ke konci klínu (5).

Posuvná podložka není součástí dodávky.

Řezání 45° úkosů při malých obráběných kusech

- Při řezání 45° řezů musíte vždy použít paralelní zarážku (7) a úhlovou zarážku (12).
- Úhlovou zarážku (12) vložte do zarážkového vodítka (15) paralelní zarážky (7).

- Paralelní zarážku (7) nastavte na požadovanou délku materiálu a pevně ji dotáhněte.

- Do úhlové zarážky (12) vložte materiál. Zapněte pilu a posouvejte úhlovou zarážku (12) spolu s materiálem podél zarážkového vodítka (15) ke kotouči (4).

- Po ukončení řezu vypněte pilu.

Podélné řezy

- Při podélných řezech vždy používejte paralelní zarážku (7) a úhlovou zarážku (12).

- Pracovní materiál nesmí přesahovat maximální délku 160 mm mezi paralelní zarážkou (7) a kotoučem (4) a maximální šířku 70 mm.

- Úhlovou zarážku (12) upevněte do zarážkového vodítka (15) paralelní zarážky (7). Paralelní zarážku (7) nastavte na požadovanou délku materiálu a připevněte ji na místo.

- Materiál umístěte do přední části úhlové zarážky (12). Zapněte pilu a pomocí posuvné lišty tlačte úhlovou zarážku spolu s materiálem podél zarážkového vodítka (15) směrem ke kotouči (4).

- Po skončení řezu vypněte pilu.

ZÁKLADNÍ ČINNOSTI S OKRUŽNÍ PILOU

Z stolu neodstraňujte zarážku na podélné řezání. Ujistěte se, že je bezpečnostní kryt kotouče při všech této činnostech namontovaný (kotouč přeřezává celou šířku dřeva). Okamžitě po dokončení příčného drážkování, lištování dejte kryt zpět na místo. Kotouč by měl přečinovat přibližně 3 mm nad vrch obrobku.

! Nespečejte a nekývejte materiálem aby nedošlo k blokování kotouče. Řez provádějte jako jeden pohyb až do oddělení obou částí materiálu.

Malé odřezky oddělujte opatrně pomocí manipulačních hůlek. Pozor při spuštěném stroji vždy hrozí jejich zachycení !

V případě potřeby podepřete dlouhé nebo široké díly určené k řezání válečkovými podporami.

Upozornění :

! Řez provádějte rovnoramenně, materiál držte pevně a vedte ho rovně linií řezu.

! Zajistěte, aby malé odřezky nebyly zachycovány zuby pilového kotouče a neodlétaly nekontrolovaně od stroje.

! Volné odřezky na pracovní ploše stroje odebírejte vždy až po úplném zastavení stroje.

! Používejte stroj pouze k účelům, ke kterým byl určen : Odřezávání, Řezání úzkých dílů, krácení dle opěry délky odříznutí, zešikmení/sražení hran řezem, pokosové řezání, odřezávání velkých desek.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

! Údržba, čištění, a opravy mohou být vykonávány pouze, když je stroj chráněn proti nežádoucímu spuštění, nejlépe odpojením od elektrické sítě.

! Opravy elektrického systému mohou být prováděny jen kvalifikovaným elektrikářem.

Čištění

Stroj čistěte pravidelně.

Správnou funkci odsavače prachu ověřte před každým použitím stroje.

Udržujte v čistotě také vnitřek stroje, odstraňujte z něj piliny a nahromaděné odřezky. Dbejte, aby ventilátor motoru a jeho kryt nebyly zaneseny prachovými produkty rezání.

Veškeré použité ochranné pomůcky musí být po ukončení čistění, opravách a údržbě ze stroje odstraněny. Opotřebované nebo poškozené bezpečnostní pomůcky pravidelně vyměňujte.

Pilové kotouče:

! Kotouče kontrolujte pravidelně. Poškozené kotouče ihned vyměňte, dálé je nepoužívejte.

Odstraňování závad

Motor nejde spustit

Porušený přívod elektrické energie - prověřte hlavní přívod a pojistky.

Vadný vypínač, porucha motoru nebo napájecího kabelu – je vhodné poradit se s elektrikářem.

Uvedl se do činnosti systém přetížení – vyčkejte do vychladnutí a po chvíli znova stroj zapněte.

Stroj silně/nadměrně vibruje

Podstavec je umístěn na nerovné ploše – srovnejte plochu, respektive upravte podstavec.

Nevyváženosť v důsledku prachových usazenin na přírubách – očistěte kartáčem hřidel a jeho příruby.

Vadný pilový kotouč – provedte ihned jeho výměnu.

Řez není přesný (v pravém úhlu)

Dorazy nejsou přesně nastaveny - provedte jejich seřízení.

Materiál blokuje kotouč při prořezávání

Vodicí lišta není srovnána s pokosníkem, provedte využívání.

Uskladnění při dlouhodobějším nepoužívání

Stroj neskladujte na místě, kde je vysoká teplota.

Pokud je možné skladujte zařízení na místě se stálou teplotou a vlhkostí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Vstupní napětí	230 V
Vstupní kmitočet	50 Hz
Příkon	600W
Otáčky naprázdno	2950 min ⁻¹
Rozměry kotouče	Ø200xØ16x2,4 mm
Max. hloubka řezu	43mm (90°), 35mm (45°)
Rozměry stolu	500x335 mm
Sklon kotouče	0-45°
Počet zubů	20
Váha	14 kg
Třída ochrany	I.

Úroveň akustického tlaku měřená podle

EN 61029:

LpA (akustický tlak)

LWA (akustický výkon)

95 dB (A)

108 dB (A)

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Při výrobě obalů se výrobce snaží, aby co nejméně zatíží životní prostředí.

Umělohmotné části nářadí jsou označeny jako užitkový materiál. Je tak zaručena pozdější recyklace částí.

Pokud se po čase rozhodnete nářadí vyměnit za nové, nevyhazujte staré do běžného domovního odpadu. Zlikvidujte ho způsobem, který je z hlediska ochrany životního prostředí bezpečný.

Plastové části odmontujte a odvezte do spec. sběrny,

kovové části odvezte do sběrny kovového odpadu.

Výrobek splňuje požadavky dle směrnice RoHS (2002/95/EC)

ZÁRUKA

V přiloženém materiálu najdete specifikaci záručních podmínek.

Datum výroby

Datum výroby je zakomponováno do výrobního čísla uvedeného na štítku výrobku. Výrobní číslo má formát AAAA-CCDD-HHHHH -

kde CC je rok výroby a DD je měsíc výroby.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My Wetra-XT, ČR s.r.o., deklarujeme, že uvedený výrobek AE5KS60, byl zkoušen notifikovanou osobou - zkušebnou v souladu s nařízeními a direktivami EU, a odpovídá platným předpisům - nařízením vlády č. 17/2003 Sb., č. 18/2003 Sb. a harmonizovaným normám pro el. bezpečnost a EMC.

73/23/EEC (93/68/EEC) -

LVD (Low Voltage directive for hand machines)

89/336/EEC -

(Electromagnetic compatibility directive)

98/37/EC -

MS (Machinery safety directive)

Při posuzování byly použity následující technické normy :

ČSN EN 61029-1

ČSN EN 61029-2-1

ČSN EN 55014-1

ČSN EN 55014-2

ČSN EN 61000-3-2

ČSN EN 61000-3-3

CE



Alexandr Herda, general director

Wetra-XT, ČR s.r.o., Náchodská 1623,

193 00 Praha 9, Česká republika

datum:04/2007

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY***Starostlivo si preštudujte nasledujúce pokyny***

Upozornenie! Pri používaní elektrických strojov a elektrického náradia je nutné respektovať a dodržiavať nasledujúce bezpečnostné pokyny z dôvodu ochrany pred úrazom elektrickým prúdom, zranením osôb a nebezpečím vzniku požiaru. Výrazom „elektrické náradie“ je vo všetkých nižšie uvedených pokynoch myšlené nielen náradie napájané z elektrickej siete (napájacím káblom) ale i náradie napájanie z akumulátora. (bez napájacieho kábla).

TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY SI ZAPAMÄTAJTE A USCHOVAJTE!!!**1. Pracovné prostredie**

- a) Udržujte pracovný priestor v čistom stave a dobre osvetlený. Neporadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou úrazov. Odložte náradie, ktoré práve nepoužívate.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom vzniku požiaru alebo výbuchu, to známené v miestach, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu byť príčinou vznietenia prachu alebo výparov.
- c) Pri používaní el. náradia zabráňte prístupu nepovolaných osôb do pracovného priestoru, najmä detí. Ak budete vyrúšaní, môžete stratiť kontrolu nad pracovnou cinnosťou. V žiadnom prípade nenechávajte el. náradie bez dohlívu.

2. Elektrická bezpečnosť

- a) Vidička napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sietovému záskusu. Nikdy akýmkolvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má na vidičke prirodenej štruktúre ochrannú kolík, nikdy nepriprájajte rozvodkami alebo inými adaptérmi. Nepoškodené vidice a zodpovedajúce zásuvky znižia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sietová šnúra poškodí, musí sa nahradíť osobitou sietovou šnúrou, ktorú môžu doslať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.
- b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzenými plachomí, ako napr. potrubné systémy, telesá ústredného kúrenia, šporák a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je Vaše telo spojené zo zemou.
- c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vĺhu alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami. Elektrické náradie nikdy neu-myvajte pod tečúcim vodom ani ho neporanujte od vody.
- d) Nepoužívajte napájací kábel k inému účelu, než pre aký je určený. Nikdy nenoste a neťahajte elektrické náradie za napájaci kábel. Nevyťahujte vidicu zo zásuvky fahom za kábel. Zabráňte mechanickému poškodeniu elektrických káblov ostriem alebo horúcim predmetom
- e) Ak je elektrické náradie používania vonku, používajte predlžovací kábel vhodný pre vonkajšie použitie.
- f) Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidicu, alebo spadol na zem a je akýmkolvek spôsobom poškodený.
- g) El. náradie bolo vyrobenej výlučne pre napájanie striedavým el. prúdom. Vždy skontrolujte, či el. napátie zodpovedá údaju uvedenému na typovom štítku.

3. Bezpečnosť osôb

- a) Pri používaní elektrického náradia budte pozorní a ostražité, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzkate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíliková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k väčšemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčite.
- b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzkate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protisýmovou úpravou, polohy hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znížia riziko poranenia osôb.
- c) Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšť. Pred pripojením k elektrickej napájaci sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájajace vidicu el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou väčších úrazov.
- d) Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástrój, ktorý zostane prípevným k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.
- e) Vždy udržujte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy neprecochejte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.
- f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Ne-noste volné oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vašeho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozprálených časťí el. náradia.
- g) Pripojte el. náradie k odstávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odstávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Používajte takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.
- h) Pevne upevnite obrubok. Použrite stôlarsku svorku alebo zverák pre

upevnenie obrubku, ktorý bude obrábať.

4. Používanie a starostlivosť o elektrické náradie.

- a) El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkolvek spôsobom poškodené.
- b) Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.
- c) Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.
- d) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemôžno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládačom vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Vadný vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.
- e) Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, ako začnete prevádzkať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.
- f) Nepoužívané elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.
- g) Starostivo udržujte elektrické náradie v dobrém stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa časti a ich pohybivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohrozíť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho nárazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.
- h) Rezacie nástroje udržujte ostré a čisté. Správne udržávané a naoštenré nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa lepšie kontroluje. Používanie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.
- i) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atd. používajte v súlade s týmto pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétnu elektrickú náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5. Používanie akumulátorového náradia

- a) Pred vložením akumulátora sa uistite, že je vypínač v polohе „0-vypnuté“. Vloženie akumulátora do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.
- b) K nabijaniu akumulátora používajte len nabíjačky predpisane výrobcom. Použíte nabíjačky pre iný typ akumulátora môžete mať na následok jeho poškodenia a vznik požiaru.
- c) Používajte iba akumulátoru určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.
- d) Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajte ho oddelenie od kovových predmetov ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátora s druhým. Vyskratovanie akumulátora môže zapríčiniť úraz, popáleniny alebo vznik požiaru.
- e) S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrenom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s rukou. Ak predsa dojde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihned lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátora môže spôsobiť väčšie poranenie.
- f) **Servis**
- a) Nevyňmejte časti náradia, neprevádzajte sami opravy, ani iným spôsobom nezasahujte do konštrukcie náradia. Opravy náradia zverte kvalifikovaným osobám.
- b) Každá oprava alebo úprava výrobku bez oprávnenia našej spoločnosti je neprávna (môže spôsobiť úraz, alebo škodu užívateľovi).
- c) Elektrické náradie vždy nechajte opraviť v certifikovanom servisnom stredisku. Používajte iba originálne alebo doporučené náhradné diely. Záistite tak bezpečnosť Vás a Vašo náradia.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím si prosím prečítajte tieto bezpečnostné pokyny a starostlivo ich uchovajte.

! - Tento symbol označuje nebezpečenstvo zranenia, alebo poškodenia zariadenia .

! V prípade nedodržania pokynov uvedených v tejto príručke, hrozí riziko úrazu.

- Ručná okružná píla zodpovedá platným technickým predpisom a normám.

! Po ukončení práce sa uistite, že všetky pohybujúce sa súčiastky zastavili svoj pohyb.

! Nenechávajte akýkoľvek el. stroj bez dohľadu pokiaľ ho používajú deti alebo je v blízkosti detí.

! Stroj vždy odpojte z el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou a pri ukončení práce!

! Pri práci s náradím nejdste, nepriteľte a nefajčite.

! Dbaťte na to, aby sa vaše prsty, odev, vlasy alebo iná časť vašho tela nedostala do prílišnej blízkosti prístroja, pokiaľ je zapnutý.

! Nikdy nepracujte s náradím, pokiaľ je akýkoľvek spôsobom poškodené.

! Stroj je konštruovaný pre rezanie dreva, drevených materiálov a obdobne tvrdých plastických hmôt. Rezanie iných materiálov nie je dovolené a smie byť pre-vádzané výhradne po prejednaní s výrobcom. Nesmú byť rezané / obrábané žiadnen kovové súčiastky.

! Stroj musí byť obsluhovaný len osobou oboznámenou s jeho prevádzkou, obsluhou, údržbou a možným pracovným ohrozením. Je namiestne požadovať vekovú spôsobilosť obsluhujúcej osoby.

! Pri práci na stroji musia byť všetky bezpečnostné prvky a kryty namontované a plne funkčné.

! Pred rezaním odstráňte klince a iné kovové predmety z rezaného kusu.

! Je potrebné obliecť si pracovný odev s dlhými zapínateľnými rukávmi. Obujte si pevné pracovné topánky, sandále, alebo akýkoľvek obuv pre volný čas nie je vhodná.

! Skontrolujte pílový kotúč, že sa volne otáča, je poriadne uchytený, nie je poškodený alebo ohnutý.

! Zapnutím stroja skontrolujte správny smer otáčania, rozbeh do pracovných otáčok bez vibrácií a kolísania, vypnutím ovorte čas dobehu – zastavenia kotúča, nemá byť dlhšia než 10 sekúnd.

! Nikdy sa nesnažte spomalovať otáčky kotúča bočným tlakom na kotúč.

! Vlastné rezanie zahájte po zapnutí stroja a až po jeho rozbehu na prevádzkové otáčky.

! Pokiaľ pri rezaní väčšieho počtu kusov ostávajú nahromadené piliny v blízkosti bežiaceho kotúča, nikdy ich neodstraňujte ručne, ale vždy pomocou manipulačnej drevenej palice alebo vždy až po zastavení stroje.

! Tak isto keď obrábate menšie kusy materiálu (menšie než 120 mm) a pohyb rúk v blízkosti kotúča by bol nebezpečný, používajte drevené manipulačné palice.

! Nikdy nesiahajte na bežiaci pílový kotúč !

! Dbajte na opatrnosť a znižujte riziko spätného vrhu materiálu odrezaného kotúčom.

! Nikdy neodstraňujte vodiaci trň. Vzdialenosť medzi zuby kotúča a trňom smie byť maximálne 5 mm.

! Uistite sa, že malé odrezané kúsky materiálu nebudú zachytené zubami rotujúceho kotúča a odhodené preč.

! Zamedzte hromadeniu odrezkov na pracovnej ploche stroja jeho vypnutím a očistením pracovného priestoru.

! Udržujte pracovný priestor v čistote a pravidelne odstraňujte vzniknuté piliny. Kontrolujte, že ventilátor a kryt motora nie sú zanesené prachom a pilinami.

! Stroj je konštruovaný pre prácu v uzavretých priestoroch a musí byť umiestnený na pevnej a vyravnanej podlahe.

! Nepracujte s elektrickým strojom v blízkosti ľahko zápalných kvapalín alebo plynov bez dostupného a použiteľného hasiaceho zariadenia.

! Nepoužívajte stroj vo vlnkom prostredí a nevystavujte ho dažďu.

! Drevený prach je explozívny materiál a je tak isto nebezpečný zdraviu. Prach z niektorých tropických driev a tvrdého dreva ako je orechové sú klasifikované ako karcinogénne substancie. Preto vždy používajte odlučovača prachu alebo ochranné rúšky.

! Používajte len pílové kotúče podľa EN 847-1 a nikdy nepoužívajte pilové kotúče vyrobené z rýchloreznej ocele (High Speed Steel – HSS).

! Nepoužívajte prasknuté, ohnuté, deformované alebo inak poškodené kotúče.

! Žiadne osoby nesmú stáť v blízkosti alebo za pilou, kam sú odhadzované piliny a úlomky.

! Nikdy nestrácajte pozornosť obzvlášť pri rutinnom používaní (hlavne ak používate pilu často). Pamäťte si, že malá nepatrnosť behom zlomku sekundy môže viesť k vážnemu zraneniu.

! Túto pilu nepoužívajte na pilenie palivového dreva ani na priečne rezanie okrúhleho dreva.

! Upozornenie: Na reznom kotúči si môžete poraníť ruky a prsty. - ! Upozornenie: Je zakázané použiť túto pilu na robenie zapichovacích rezov

! Chránič (2) musíte pri každom reze dať dole k opracovávanému materiálu.

- Používajte ochranné prostriedky proti hluku, prachu a vibráciám !!!

TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY USCHOVAJTE!!!

POPIS (A)

Stolová kotúčová pila AE5KS60 je navrhnutá na prerezávanie a kolmé pilenie (len s uhlovou zarázkou) všetkých typov dosiek, s rozmermi primeranými veľkosti stroja. Stroj sa nesmie používať na rezanie akékoľvek guľatiny.

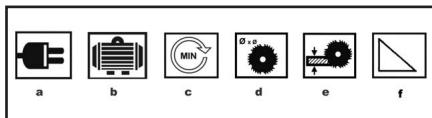
1. Stôl píly
2. Chránič kotúča
3. Stojan

4. Rezný kotúč
5. Roztvárací klin
6. Stolná vložka
7. Paralelná zarážka
8. Motor
9. Vypínac
10. Skrutka pre nastavenie paralelnej zarážky
11. Stupnica pre nastavenie uhla rezu
12. Uhlová zarážka
13. Skrutka pre nastavenie zmeny uhla rezu
14. Skrutka pre nastavenie zarážkového vodidla
15. Zarážkové vodidlo

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Hodnoty napájania
- b) Príkon
- c) Otáčky naprázdno
- d) Priemer rezného kotúča
- e) Max. hĺbka rezu
- f) Max. uhol rezu



POUŽITIE A PREVÁDZKA

Náradie ASIST je určené výhradne pre domáce alebo hobby použitie.

Výrobca a dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pri vysokom zaťažení.

Akékoľvek ďalšie doplňujúce požiadavky musia byť predmetom dohody medzi výrobcom a odberateľom.

! Stroj môže byť používaný len na predpísaný účel. Akékoľvek iné použitie je považované za nesprávne použitie. Používateľ/operátor je zodpovedný za každé poškodenie alebo zranenie vyplývajúce z nesprávneho použitia.

- Stroj môže vykonávať činnosť len s vhodnými kotúčmi. Je zakázané používať akékoľvek iné rezné kotúče.

Dokonca aj keď sa prístroj používa podľa predpisov, nie je vždy možné eliminovať určité faktory rizika. V súvislosti s konštrukciou a dizajnom stroja môžu existovať nasledovné riziká:

- Kontakt s rezným kotúcom v nekrytom pásme.
- Dotyk s rotujúcim kotúcom (rezné poranenia).
- Spätný náraz od materiálu a kúskov materiálu.
- Zlomenie kotúča.
- Vymrštenie vadných karbidových hrotov kotúča.
- Poškodenie sluchu pri nepoužíti chráničov na uši.
- Škodlivé emisie drevného prachu, ak sa stroj používa v zatvorených miestnostiach.

Pred uvedením stroja do činnosti

! Prístroj musí byť postavený na miesto kde môže stáť napevno, napr. na pracovnom stole, alebo musí byť priskrutkovaný k silnému stojanu.

! Všetky kryty a bezpečnostné zariadenia musia byť pred zapnutím prístroja správne prichytené.

! Kotúč musí rotovať bez obmedzenia.

! Pri práci s drevením, ktoré bolo už pred tým spracované, dávajte pozor na cudzie predmety, ako napríklad klince alebo matice atď.

! Pred zapnutím prístroja sa uistite, že je správne prichytený a že pohybujúce sa časti sa pohybujú plynule.

Výmena kotúča píly

! Pred vykonávaním akejkoľvek údržby alebo zmien prístroj vytiahnite zo zásuvky.

Uvoľnite zásobník na odrezky uvoľnením upevňovacích skrutiek a jeho zdvihnutím.

Maticu držiacu kotúč uvoľnite kruhovým kľúčom na matici a rovným kľúčom na vonkajšej obrube, aby ste využili protitlak.

Maticu otocite v smere rotácie kotúča (4). Odstráňte vonkajšiu obrubu a vytiahnite starý kotúč (4) z vnútornej obruby uchýtením kotúča za okraj.

Výčistite montážnu obrubu. Nový kotúč upevnite opačným postupom.

! Pozor na smer pohybu (všimnite si ukazovateľ na kotúči).

Úprava roztváracieho klinu

Roztvárací klin (5) je dôležité bezpečnostné zariadenie. Nielenže usmerňuje spracované kusy, ale taktiež zabráňuje rezu, aby sa uzavtvoril hned za kotúčom a tak nedôjde k spätnému nárazu od spracovávaného kusa. Vezmite do úvahy hrúbku klinu. Nikdy nesmie byť hrubší ako telo rezného kotúča alebo hrubší ako šírka spracúvaného materiálu.

Odstráňte chránič kotúča (2). Vyberte stolnú vložku (6).

Uvoľnite dve šestuholníkové skrutky so zástrčnou hlavou.

Upravte klin (5) tak, aby medzera medzi kotúčom (4) a klinom (5) bola 3 – 5 mm.

Klin (5) musí byť v pozdĺžnom smere v jednej rovine s kotúčom (4). Dotiahnite dve skrutky.

! Nastavenie klinu treba skontrolovať po každej výmene kotúča.

Pripevnenie chrániča kotúča.

Chránič kotúča (2) pripevnite k roztváraciemu klinu (5) a zarovnajte ho. Vŕbkovanú skrutku vložte do diery na chrániči kotúča (2) a v kline (5) a prichyťte ju maticou.

Na odstránenie chrániča kotúča použite opačný postup.

Chránič kotúča (2) sa musí pohybovať bez obmedzení.

Výmena stolnej vložky

! Upozornenie! Odpojte prístroj zo zásuvky.

Vyberte 6 skrutiek držiacich stolnú vložku a vyberte chránič kotúča (2).

Opotrebovanú vložku (6) zdvihnite hore a dajte ju

preč. Novú vložku upevnite v opačnom poradí.

Zapínanie a vypínanie

Zariadenie spustíte pomocou zeleného tlačidla I. Červené tlačidlo O slúži na vypnutie zariadenia.

Uhlová zarážka

Na zmene výšky zarážky uvoľnite dve vrubkované skrutky (14) a vytiahnite vodidlo z držiaku. Otočte zarážkové vodidlo (15) o 90° zlava doprava, záleží na požadovanej výške zarážky a zapojte späť do držiaku. Upevnite späť vrubkované skrutky (14).

Aby ste zabránili zaseknutiu materiálu, vždy zasuňte vodidlo zarážky (15) k prednému okraju stola (1) a priprievnite ho dvoma vrubkovanými skrutkami (14).

Sírka rezania

Pri pozdĺžnych rezoch dreveného materiálu treba použiť paralelnú zarážku (7).

Paralelnú zarážku upevnite k pravej alebo ľavej strane stola (1). Pomocou stupnice môže byť paralelná zarážka (7) nastavená do požadovaných rozmerov a umiestnená na stole (1).

Upevnite dve skrutky (10), aby ste upevnili paralelnú zarážku (7).

Nastavenie uhla rezu

- Uvoľnite hviezdicové upevňovacie skrutky (13). Teraz môžete upraviť kotúč (4) do požadovaného uhla (viď stupnica (11)) posunutím upevňovacích skrutiek (13). Skrutky potom dotiahnite.

Obsluha píly

Po každom novom nastavení odporúčame spraviť skúšobný rez, aby ste mohli skontrolovať nastavenie rozmerov. Po zapnutí píly počkajte, kým kotúč nedosiahne maximálnu rýchlosť rotácie, až potom začnite píliť. Zabezpečte, aby dlhé materiály nepadali na konci rezu (napr. valcový stojan, atď.). Dávajte mimoriadny pozor pri začiatí rezania!

Pílenie úzkeho materiálu (šírka menšia ako 120 mm)

Paralelnú zarážku (7) nastavte na požadovanú šírku materiálu.

Pracovný materiál posúvajte oboma rukami. V oblasti kotúča (4) vždy používajte pomocnú posuvnú lištu. Materiál vždy posúvajte až ku koncu klinu (5).

Upozornenie! Pri krátkom materiále používajte posuvnú lištu už od začiatku rezu.

Pílenie mimoriadne úzkeho materiálu (šírka menšia ako 30 mm)

Paralelnú zarážku (7) nastavte na požadovanú šírku materiálu.

Na tlačenie materiálu proti vodidlu zarážky (15) použite posuvnú podložku a pomocnú posuvnú lištu až ku koncu klinu (5).

Posuvná podložka nie je súčasťou dodávky.

Rezanie 45° úkosov pri malých obrábaných kusoch

- Pri pílení 45° rezov musíte vždy použiť paralelnú

zarážku (7) a uhlovú zarážku (12).

- Uhlovú zarážku (12) vložte do zarážkového vodidla (15) paralelnej zarážky (7).
- Paralelnú zarážku (7) nastavte na požadovanú dĺžku materiálu a pevne ju dotiahnite.
- Do uhlovej zarážky (12) vložte materiál. Zapnite pílu a posúvajte uhlovú zarážku (12) spolu s materiálom pozdĺž zarážkového vodidla (15) ku kotúču (4).
- Po ukončení rezu vypnite pílu.

Pozdĺžne rezy

- Pri pozdĺžnych rezoch vždy používajte paralelnú zarážku (7) a uhlovú zarážku (12).
- Pracovný materiál nesmie presahovať maximálnu dĺžku 160 mm medzi paralelnou zarážkou (7) a kotúčom (4) a maximálnu šírku 70 mm.
- Uhlovú zarážku (12) upevnite do zarážkového vodidla (15) paralelnej zarážky (7). Paralelnú zarážku (7) nastavte na požadovanú dĺžku materiálu a priprievnite ju na miesto.
- Materiál umiestnite do prednej časti uhlovej zarážky (12). Zapnite pílu a pomocou posuvnej lišty tlačte uhlovú zarážku spolu s materiálom pozdĺž zarážkového vodidla (15) smerom ku kotúču (4).
- Po skončení rezu vypnite pílu.

ZÁKLADNÉ ČINNOSTI SO STOLOVOU PÍLOU

Zo stola neodstraňujte zarážku na pozdĺžne rezanie. Uistite sa, či je bezpečnostný kryt kotúča pri všetkých týchto činnostach namontovaný (kotúč prerezáva celú hrúbku dreva).

Okamžite po dokončení priečneho drážkovania, lišťovania alebo drážkovania dajte kryt naspať na miesto.

Kotúč by mal prečnievať približne 3 mm nad vrch obrobku.

! Neponáhľajte sa a nekývajte materiálom aby nedošlo k blokovaniu kotúča. Rez prevádzajte ako jeden pohyb až do oddeľenia oboch častí materiálu.

Malé odrezky oddelujte opatrné pomocou manipulačných palíc. Pozor pri spustenom stroji vždy hrozí ich zachytenie !

V prípade potreby podoprite dlhé alebo široké diely určené k rezaniu valčkovými podporami.

Upozornenie :

! Rez prevádzajte rovnomerne, materiál držte pevne a vedte ho rovno líniou rezu.

! Zaistite, aby malé odrezky neboli zachycované zrubami pílového kotúča a neodlietavalí nekontrolované od stroja.

! Voľné odrezky na pracovnej ploche stroja odoberajte vždy až po úplnom zastavení stroja.

! Používajte stroj len k funkciám, ku ktorým bol určený : Odrezávanie, Rezanie úzkych dielov, Krátenie podľa opierky dĺžky odrezania, Zošikmenie/zrazenie hrán re-
zom, Pokosové rezanie, Odrezávanie veľkých dosiek.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

! Údržba, čistenie, a opravy môžu byť vykonávané len, pokiaľ je stroj chránený proti nežiadúcemu spusteniu, najlepšie odpojením od elektrickej siete.

! Opravy elektrického systému môžu byť prevádzané len kvalifikovaným elektrikárom.

Cistenie

Stroj čistite pravidelne.

-Správnu funkciu odsávača prachu overujte pred každým použitím stroja.

Udržujte v čistote tiež vnútro stroja, odstraňujte z neho piliny a nahromadené odrezky. Dbajte, aby ventilátor motora a jeho kryt neboli zanesené prachovými produkmi rezania.

Všetky použité ochranné pomôcky musia byť po ukončení čistenia, oprávach a údržbe zo stroja odstranené. Opotrebované alebo poškodené bezpečnostné pomôcky pravidelne vymieňajte.

Pílové kotúče:

! Kotúče kontrolujte pravidelne a poškodené kotúče ihned vymeňte, ďalej ich nepoužívajte.

Odstraňovanie závad

Motor nejde spustiť

Porušený prívod elektrickej energie - preverte hlavný prívod a poistku

Vadný vypínač, porucha motoru alebo prívodného kábla – je vhodné poradiť sa s elektrikárom.

Uvedol sa do činnosti systém preťaženia – vyčkajte do vychladnutia a po chvíľu znova stroj zapnite.

Stroj silne/nadmerne vibruje

Podstavec je umiestnený na nerovnej ploche – zrovnejte plochu, respektívne upravte podstavec.

Nevyváženosť v dôsledku prachových usadenín na prírubách – očistite kartáčom hriadeľ a jeho príruby.

Vadný pílový kotúč – vykonajte ihned jeho výmenu.

Rez nie je presne štvorcový (v pravom uhle)

Dorazy nie sú presne nastavené - vykonajte ich zriadenie.

Materiál blokuje kotúč pri prerezávaní

Vodiaca lišta nie je zrovnaná s pokosníkom, prevedťte vyrównanie.

Uskladnenie pri dlhodobejšom nepoužívaní

Zariadenia neskladujte na mieste s vysokou teplotou.

Pokiaľ je možné skladujte zariadenia na mieste so stálou teplotou a vlhkosťou.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie	230 V-50 Hz
Príkon	600W
Otáčky naprázdno	2950 min ⁻¹
Priemer kotúča	ø200xø16x2,4 mm
Max. hlbka rezu	43mm (90°), 35mm (45°)
Rozmer stolu	500x335 mm

Uhol úkosu

0-45°

Hmotnosť

14 kg

Trieda ochrany

I.

Úroveň akustického tlaku meraná podľa EN 61029:

LpA (akustický tlak) 95 dB(A)

LWA (akustický výkon) 108 dB(A)

Učiňte zodpovedajúce opatrenia k ochrane sluchu

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Pri výrobe obalov sa výrobca snaží, aby čo najmenej zaťažil životné prostredie.

Umelohmotné časti náradia sú označené ako úžitkový materiál. Je tak zaručená neskoršia recyklácia častí. Ak sa po čase rozhodnete prístroj vymeniť za nový, nevyhľadujte starý do domového odpadu, ale ho zlikvidujte spôsobom, ktorý je z hľadiska ochrany životného prostredia bezpečný.

Plastové časti odmontujte a odvezte do špec. zberne, kovové časti odvezte do zberne kovového odpadu.

Výrobok splňa požiadavky podľa smernice RoHS (2002/95/EC)

ZÁRUKA

Špecifikáciu záručných podmienok nájdete v záručnom liste.

Dátum výroby.

Dátum výroby je zakomponovaný do výrobného čísla uvedeného na štítku výrobku. Výrobné číslo má formát AAAA-CCDD-HHHHH , kde CC je rok výroby a DD je mesiac výroby.

CE PREHLÁSEŇIE O ZHODE

My Wetra-XT, SR s.r.o., deklarujeme, že daný výrobok AE5KS60, bol skúšaný notifikovanou osobou , skúšobnou v súlade s nariadeniami a direktívami EU, a zodpovedá predpisom a normám platným pre el. bezpečnosť a EMC.

73/23/EEC (93/68/EEC) -

LVD (Low Voltage directive for hand machines)

89/336/EEC -

(Electromagnetic compatibility directive)

98/37/EC -

MD (Machinery safety directive)

Pri posudzovaní boli použité nasledovné technické normy :

EN 61029-1

EN 61029-2-1

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

CE



Alexandr Herda, general director

Wetra-XT, SR s.r.o., Nám. A. Hlinku 36/9,
017 01 Považská Bystrica, Slovenská republika
dátum:04/2007

Általános biztonsági utasítások***Figyelmeztetés! A következő utasításokat jegyezzé meg ésőrizze meg!!!***

- 1. Munkavégzési terület**
- a) A munkavégzési területet tarts tisztán és jól megvilágítva. A rendellenességek és a nem megfelelő megvilágítás gyakran a balesetek okozói. Rakja el a szerszámokat, amelyeket éppen nem használ.

- b) Ne használjon elektromos szerszámokat olyan környezetben, ahol tűz vagy robbanásveszéllyel állhat fenn, tehát olyan helyeken, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok találhatóak. Az elektromos szerszámokban szikrákat keletkeznek, melyek előidézhetik a porok és gözök gyulladását.
- c) Az elektromos szerszámok használatakor akadályozzák meg az illetéktelen személyek, főleg a gyerekök bejárását a munkavégzési területről. Ha zavarra vannak a munka közben, elveszthetik a kontrollt a munkatevékenység felett. Semmi esetre se hagyja az elektromos szerszámokat felügyelet nélkül.

2. Biztonsági utasítások elekt. árammal való munkavégzéskor

- a) Az elektromos szerszám kábelének hálózati csatlakozójának meg kell felennie az aljzattal. Soha semmilyen körülmenyek között ne hajtsanak végre módosításokat az elektromos kábelén. Óriányos számról, amely elektromos csatlakozója wédőrétekinél van ellátva, soha ne használjunk elosztót, sem egyéb adaptort. A szertelen hálózati csatlakozók és a megfelelő aljzatok csökkentik az elektromos áram által okozott sérülés veszéllyét. A sérült vagy összegombolt kábel növelik az elektromos áram által okozott sérülés veszéllyét. Abban az esetben, ha a hálózati kábel megesrül, ezt cseréljük speciális hálózati kábelre, amelyet a gyártónál, illetve ennek üzleti képviselőjénél szerezhet be.
- b) Öváradjanak a testrészek irántkezdésétől a földelt területtel, például a csővezetékek, központi fűtőtestek, gáztűzhelyek és hűtőszekrények esetében. Az elektromos áram által okozott sérülések veszélye nagyobb, ha az On teste irántkezésben áll a földdel.
- c) Az elektromos szerszámokat ne tegye ki az eső, pára vagy víz hatásainak. Az elektromos szerszámokhoz sose nyújtanak vizes készél. Sose mosával folyóvízzel vagy ne martsa be víz alá az elektromos szerszámokat.
- d) Sose használja az elektromos kábelek más célokra, mint ami a rendeltetése. Soha ne húzzák vagy hordozzák az elektromos szerszámokat az elektromos kábelük által. Soha a kábelon keresztül húzzák ki az elektromos szerszám hálózati csatlakozóját az aljzatból. A csatlakozódugót ne húzzák a kábelnél fogva. Ügyeljünk, hogy az elektromos csatlakozókábelre ne tértünk meg, még éles, sem forró tárgyal.
- e) Ha az elektromos szerszámot a szabadban használunk, használunk megfelelő hosszabbító kábelt, amely szintén megfelel a szabadban levő használatra (helyiségeken kívül).
- f) Sose dolgozzon olyan szerszámmal amelynek sérült az elektromos kábele, vagy a hálózati csatlakozója, netán leesett vagy másképpen van megesrülve.
- g) Az elektromos szerszámok kizárálag változárámmal való működésre voltak kigyártva. Mindig ellenőrizze le, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a szerszám levo címkén feltüntetett adatokkal.

3. Személyek biztonsága

- a) Az elektromos szerszámok használatakor legyenek figyelmesek, maximálisan figyeljenek oda a végzettségre, amit éppen végrehajtana. Oszportosításnak a munkáról. Sose dolgozzanak elektromos szerszámokkal ha fáradtak, kábitózás, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt vannak. Egy pillanatnyi figyelmetlenesség az elektromos szerszámok használatakor komoly sérülést okozhat. Az elektromos szerszámok használata közben ne igyának, ne nyuganak és ne dohányozzanak.
- b) Használjanak munkavédelmi eszközöket. Mindig használjanak szemvédőt. Használóján olyan munkavédelmi eszközököt amelyek megfelelnek az adott munkának. A munkavédelmi eszközök, mint pl. a reszpirátor, biztonsági lábelleni csúszáságról talapzattal, fejvédő vagy hallásvédő, a munkafelületekhez való alkalmazáshoz csökkentik a személyek sérülésének veszéllyét.
- c) Öváradjanak a nem szándékos elektromos szerszámok beindításától. Ne helyezzenek azt szerszámon úgy, hogy feszültség által van és melynek be-, kikapcsolján rajtjaiak az ujjukat. A hálózatba való kapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy a be-, kikapcsoló a „kikapcsolt” helyzetben van. A szerszámok áthelyezése vagy hálózati aljzatba való helyezése melyeknek be-, kikapcsolóján rajtjaiak az ujjukat; vagy a be-, kikapcsolójuk a „bekapcsolt” helyzetben van a balesetek okozójává válnak.
- d) A szerszámok bekapcsolása előtt távolsátra el az összes beállítókulcsot és eszközöket.
- e) Mindig egysensúlyban és stabil állásban dolgozzon. Csak ott dolgozzon, ahol biztosan elér. Sose becsülje túl az erejét és saját képességeit. Ha fáradt, ne használja az elektromos szerszámokat.
- f) Öltözökjön megfelelő módon. Használjon munkaruhát. Munkavégzésnél ne hordjon bő öltözéket és ékszeret. Ügyeljen arra, hogy az On haja, ruhája, kesztyűje vagy más testrészei ne kerüljenek közbele az elektromos szerszámok rotációs vagy felforrasztós részeinek.
- g) Kapcsolja az elektromos berendezést a porszívóval. Ha a berendezés rendekezik porelszív vagy porfelfogó csatlakozóval,

gyöződjön meg arról hogy a porelszív berendezés megfelelően van-e csatlakoztatva, ill. használva. Az ilyen berendezések használata meggyőződésre a port által keletkezett veszéllyel.

h) A munkadarabot erősen rögzítse. A megmunkáládon munkadarab rögzítése használján asztalos sorzót vagy satut.

4. Az elektromos szerszámok használata és karbantartása:

- a) Az elektromos szerszámot bármilyen munkában előfordult probléma, tisztítás vagy karbantartás, tisztítás vagy karbantartás előtt, ill. minden áthelyezés előtt vagy használata kívül minden kapcsolja le az elektromos hálózatról. Soha ne dolgozzon az elektromos szerszámmal, ha bármilyen módon megsérült.
- b) Ha a szerszám furcsa hangot vagy bűzt bocsát ki, azonnal fejezz be a munkát.
- c) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fog dolgozni, ha olyan fordulatszámban van vele dolgoza amelyre terveztek. Az addott munkára a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszám jól és biztonságosan fog dolgozni abban a munkában amire gyártották.
- d) Ne használjon elektromos szerszámot, amelyet nem lehet biztonságosan a be- és kikapcsolni a be-, kikapcsolával. Az ilyen szerszám használata veszélyes. A hibás kapcsolót meg kell javítani az arra szakszövetségen szereplő szervizben.
- e) Az elektromos szerszámot kapcsolja le a hálózatról mielőtt módosítaná a beállításait, tartozékaival cserélje vagy karbantartásával. Ez az intézkedés korlátozza a véletlenszerű beindítás veszéllyét.
- f) A használatakor kívül elektromos szerszámot tárolja olyan helyen, amire nem tudnak hozzáférni sem gyereknek, sem életkeltetők személyek. Az elektromos szerszámok a tapasztalatlan felhasználók, kezében veszélyesek lehetnek. Az elektromos szerszámokat száraz és biztonságos helyen tárolja.
- g) Az elektromos szerszámokat tartsa jó állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a szerszámok mozgó részeinek a mozgóköröséget. Ellenőrizze, hogy nem törnétek-e a szerszámok a burkolaton, vagy más részein, amelyek veszélyeztetik az elektromos szerszámok biztonságos működését. Ha a szerszám megsérül, a további használata elől biztosítás be a javítás. Sok baleset okozója az elektromos szerszámok helytelen karbantartása.
- h) A vágó szerszámokat tartásak elesen és tisztán. A helyesen karbantartott és kielégítően szerszámok megkönytítik a munkát, korlátozzák a baleset veszéllyét és jobban ellenőrizhető a velük való munka. Más kelek használata, mint amelyek használata utasításban van feltüntetve az importör által a szerszám meghibásodását idézhet elő és baleset okozója lehet.
- i) Az elektromos szerszámokat, kelelkéztet, munkaeszközökkel, stb. használja ezen utasítások alapján és oly módon, amely elő van írva a konkret elektromos szerszámokra, figyelembeve az adott munkafelületeket és az adott típusú munkákat. A szerszámok használata más célokra, mint amelyekre gyártva voltak veszélyes helyzetekhez vezethet.

5. Az akkumulátoros szerszámok használata

- a) Az akkumulátor beüzemelése előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló a „0-kikapcsolt” helyzetben van. A bekapsolt állapotban levő szerszám való akkumulátor beüzemelése veszélyes helyzetek okozója lehet.
- b) Az akkumulátor töltésére csak a gyártó által előírt töltőt használja. Más fajta akkumulátor töltő használata tisztesetet idézhet elő.
- c) Csak olyan akkumulátor használata, amely előírt az addott szerszámhoz. Más fajta akkumulátor töltő használata balesetet, ill. tisztesetet idézhet elő.
- d) Ha az akkumulátor használatakor kívül van tárolójában elkulonítva a fémterügyek, mint például a kapszok, szorítók, kultosok, csavarok vagy más apró fémterügyekkel amelyek előidézhetik az akkumulátor két kontaktjának összekapcsolását. Az akkumulátor rövidzárlata balesetet okozhat, egési sebet és tisztesetet idézhet elő.
- e) Az akkumulátorokkal bánnunk kíméletesen. Kíméletesen bánnás móddal az akkumulátorból kifolyhat az elektrolit. Kerüljük a közvetlen érintkezést az elektrolittal. Ha mégis érintkezésbe kerülünk az elektroittel, az érintést helyet tessük le vízzel. Ha az elektrolit a szemünkbe kerül, azonnal menjünk orvoshoz. Az akkumulátor elektrolitje ingerelhet vagy egéssérülést okozhat.

6. Szerviz

- a) Ne cseréljék az egyes szerszámok részeit, ne végezzeken el maguk javításokat, más módon se nyújtanak bele a szerszámokba. A berendezések javítását bátoríthatnak bátorítószakképzett személyekre.
- b) A termék mindenmenné javítása vagy módosítása a mi vállalatunk beleegyezésére nélkül nem engedélyezett (balesetet idézhet elő, vagy kárt okozhat a felhasználónak).
- c) Az elektromos szerszámokat mindenig certifikált szervizben javítassuk. Csak eredeti vagy ajánlott pótalkatrészeket használjanak. Ezzel garantálja Ön és szerszámá biztonságát.

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A használatba vételt megelőzően olvassa el a jelen Biztonsági utasításokat, majd őrizze meg őket.

! - Ez a jelkép a lehetséges személyi sérülésekre, vagy a szerszám megsérülésének veszélyére hívja fel a figyelmet.

! E kézikönyvben szerepelő utasítások be nem tartása esetén balesetveszély áll fenn.

! A berendezés megfelel az érvényes műszaki előírásoknak és szabványoknak.

! Mielőtt letenné a berendezés, győződjön meg arról, hogy mindenki forgó rész leállt.

! Soha semmilyen elektromos berendezést ne hagyjon felügyelet nélkül, ha azt gyereknek használják, vagy ha használatukra gyerekek közelében kerül sor.

! A szerszámot minden áramtalanítani kell, ha bármi-lyen gond adódik munka közben, vagy minden tisztításnál, javításnál !

! A szerszámmal végzett munka közben ne egyen, igyon és dohányozzon.

! A szerszám üzemelése közben figyeljen arra, hogy se ujjai, se ruházata, se haja vagy más testrésze ne kerüljön közvetlen kapcsolatba a szerszámmal.

! Soha ne dolgozzon sérült szerszámmal.

! A szerszámot úgy volt terveztek, hogy fa, faalapanyagú, illetve hasonló keménységű műanyagok vágására, darabolására alkalmas. Más anyagok vágására nem engedélyezett. Tilos fémanyagokat vágni vagy megmunkálni.

! A gépet csak olyan ember használhatja, aki kellően megismerkedett a használati- és munkafeltételekkel. Helytelen használata balesetet okozhat. Szükséges a hozzáértő személy, és annak szakmai tapasztala úgy a munka, mint a karbantartás ideje alatt.

! Munka közben minden biztonsági berendezésnek, takarónak felszerelt állapotban kell lennie, természetesen üzemképesen.

! A munkafolyamat megkezdése előtt távolítsa el a megmunkálandó anyagból a szegeket és más fémtárgyat.

! Fontos a megfelelő munkaruha használata, legyen hosszú begombolható ujja, viseljen stabil munkacipőt, nem alkalmass a szandál, sportcipő stb. A biztonságos működtetés és munka érdekében ajánlott a védőkesztyű használata.

! Ellenőrizze a fűrészlap szabadonforgását, nincs-e sérülés rajta, illetve nem görbült-e meg.

! A gép bekapsolása után ellenőrizze, hogy nem lép-e fel vibráló rázkódás, remegés, illetve hogy a fordulatszámát eléri-e 10 másodpercen belül.

! Ne próbálja a fordulatszámot befolyásolni azzal, hogy a fűrészlap oldalfelületét terheli.

! A maximális fordulatszám elérése után kezdjen el dolgozni a fűressel! A sorozatvágás vagy a hoszabb ideig tartó folyamatos munka közben fenmaradó hulladékot kézzel eltávolítani tilos, vegyen egy erre

alkalmas lécdarabot, vagy a gép kikapcsolása után végezze el ezt a munkafeladatot.

! Kisméretű darabok megmunkálásánál használjon a célnak megfelelő segédesszközöt kézzel ne tartson 120 mm-nél kisebb munkadarabot.

! Megfogni a fűrészlapot tilos!

! Figyelmesen dolgozzon, hogy az esetleges visszapattanó hulladék ne okozzon balesetet

! A vezető eltávolítani tilos. A vezető és a fűrészlap fog közelében távolság maximálisan 5 mm lehet.

! Ügyeljen arra, hogy a fenmaradó hulladékdarabok ne szorulhassanak a fűrészlap fogai közé, mivel ezek elrepülhetnek és balesetet okozhatnak.

! Fontos, hogy a munkapad felületén ne gyűljön össze a hulladék, ezzel a gép kikapcsolása után távolítsa el.

! Ügyeljen arra, hogy a munkapad minden tiszta legyen, ellenőrizze, hogy a ventilátor, illetve a motorburkolat nem telt-e meg fűrészporral.

! A gép beltéri használatra volt tervezve, úgy helyezze el, hogy masszív, és egyenes felületen álljon.

! Gyűlékony, robbanásveszélyes anyagok környezetében ne dolgozzon megfelelő tüzelőberendezés nélkül.

! Ne használja a gépet nedves környezetben, és ügyeljen arra, hogy ne ázzon bel! A fafűrészpor robbanásveszélyes elegyet kaphet a levegővel, az egészségre is káros. A trópusi országokból származó fa, illetve a keményfa (ilyen a dió is) karcogén anyagokat tartalmaz, így a belélegzett fűrészpor veszélyes az egészségre. minden esetben használjon védőmoszatot.

! EN 847-1 szabvány szerint gyártott fűrészlapot használjon, tilos a gyorsacélból készült lapok használata (High Speed Steel – HSS).

! Sérült, deformálódott görbe vagy más módon meghibásodott fűrészlapot ne használjon.

! Ügyeljen arra, hogy a gép mögött, ahol a fűrészpor és a hulladék található senki ne tartózkodjon.

! Figyelmét ne veszítse el, még akkor sem, ha rutinosan dolgozik (gyakori használat). Ne feledje, hogy pillanatnyi figyelmetlensége veszélyes sérüléseket okozhat önmagának és környezetének.

! - Ne használja a fűrész tűzifa vágására. Ne használja a fűrész kerek fák keresztvágásához.

! Figyelem: a fűrész forgó lapja megsértheti a kezét vagy az ujjait.

! Figyelem! Tilos a fűrész használata bevágások készítésére.

! A védőburkolatot (2) a munkadarab fölött kell helyeznie minden egyes alkalommal.

- Használjon zajjal, porral és vibrálással szembeni védőfelszerelést !!!

ÖRILLEMEZ A BIZTONSÁGI ELŐIRÁSOKAT !!!

LEÍRÁS (A)

Az „AE5KS60” típusú asztali körfűrészt a gép méreteinek megfelelő nagyságú fa fűrészáru darabolására (hoszirányú és keresztrányú, ill. a dölésszög határoló által megengedett szögű vágásra). Ne használja a gépet rönk, vagy más kör keresztmetszetű áru

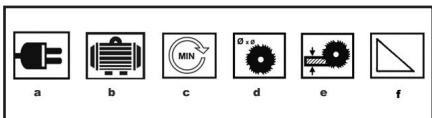
darabolásáral.

1. Fűrész asztala
2. Fűrészlap védő
3. Állvány
4. Fűrészlap
5. Hasító
6. Asztalbeté
7. Ütköző
8. Motor
9. Indítógomb
10. Csillagcsavar az ütközőn
11. Vágásszög beállítását segítő szögmérő
12. Szögzáró
13. Vágásszög beállítását és fixálását biztosító csavar
14. Az ütközőn csillagcsavarja
15. Állítható vágásvezető

Piktogramok

A termék dobozán található piktogramok:

- a) A hálózat értékei
- b) Bemenő teljesítmény
- c) Fordulatszám üresjáraton
- d) A fűrésztárcsa átmérője
- e) Max. vágási mélység
- f) Max. vágási mélység



ÜZEMELTETÉS ÉS HASZNÁLAT

A ASIST szerszámcsalád kizárolag otthoni barkácsolásra és hobbi használatra alkalmas.

A gyártó és az importör nem javasolják a szerszámok használatát sem szélsőséges körülmények közepette, sem túlzott terhelés esetén.

Bármilyen további követelmény a gyártó és vásárló közti megegyezés tárgya.

! A gépet csak az eredeti céla használja. minden egyéb eltérő használat visszaélésnek tekinthető. Bármely ebből származó hibáért vagy sérülésért a használó/működtető, és nem a gyártó felelős. A szerszámot csak megfelelő fűrészlapjal használjuk. Tilos a nem meghatározott típusú vágólap használata.

Néhány kockázati tényező még akkor is nehezen kiküszöbölni, ha a készülékkel rendeltetésszerűen használja. A következő kockázatok merülhetnek fel a gép szerkezetét és felépítését illetően:
Erintkezhet a fűrészlapjal, annak védetlen részeinél.
Megközelítheti a forgó fűrészlapot (vágási sérülések).

A munkadarab vagy annak darabjai visszacsapódhatnak.

A fűrészlap meghasadhat.

A fűrészlap fogai letörhetnek és szétrepülhetnek.

Károsodhat a hallása, amennyiben nem visel fülvédőt.

A szétszóródó fűrészpor károkat okozhat, amennyiben a gépet zárt térben használja.

Mielőtt működtetné a készüléket

! Helyezze oda a gépet, ahol megfelelő állhat, pl. munkapadon, vagy rögzítse egy erős talapzathoz.

! Helyezze fel megfelelően az összes védőburkolatot és biztonsági alkatrész, mielőtt elindítaná a készüléket.

! A fűrészlapnak szabadon kell forognia.

! Amennyiben olyan fadarabbal dolgozik, amelyen már korábban is végzett munkálatokat, ellenőrizze, hogy nem maradtak-e benne idegen tárgyak, pl. szögek vagy csavarok, stb.

! Mielőtt megnyomna az indítókapcsolót, győződjön meg arról, hogy a fűrészlap helyesen szerelte fel, és a készülék forgó részei egyenletesen működnek.

Fűrészlap csere

! Mindig áramtalansítás a készüléket, ha bármilyen karbantartási vagy szerelesi munkát kíván rajta végezni. Lazítsa meg a fűrészportartót, úgy hogy kicsavarja a rögzítő csavart és elfordítja azt.

Villáskulcs segítségével a fűrészlap biztosító csavarját lazítsa meg, úgy hogy a belső csavart a forgásiránynal ellentétes irányban tartja.

A csavaranyát a fűrészlap (4) forgási irányába csavarja el. Vegye le a külső peremlemezt és vegye ki a régi fűrészlapot (4).

Tisztítsa meg a peremlemezt. Tegye fel az új fűrészlapot, és járjon el az előbbiekhöz képest fordított sorrendben.

! Figyeljen a forgásirányra(jelölés látható a fűrészlapon).

A szétnyitható ék módosítása

A hasító (5) a legfontosabb biztonsági alkatrész. Nemcsak irányítja a vágandó darabot, de megelőzi a kés lepattanását a vágandó darabról. Figyeljen a hasító vastagságára. A hasító sohasem lehet vékonysabb, mint a fűrészlap, vagy vastagabb, mint a vágás szélessége.

Távolítsa el a fűrészlap-védőt (2). Vegye ki az asztal betétjét (6).

Lazítsa meg a két hatszögű csavart.

Állítsa be a hasítót (5), úgy hogy a fűrészlap (4) és a hasító (5) közötti hézag 3-5 mm legyen.

A hasítónak (5) egy vonalban kell lennie a fűrészlapjal (4). Húzza meg újból a két csavart.

! A hasító helyzetét minden egyes alkalommal ellenőrizze kell, ha fűrészlapot cserél.

A fűrészlap-védő felhelyezése

Szerelje fel a fűrészlap-védőt (2) a hasítóra (5), és állítsa be. Tegye be a recés csavart a fűrészlap-védő lyukába (2), a hasítóba (5) és biztosítsa le az anyával. Amennyiben el akarja távolítni a fűrészlap-védőt,

járjon el ellentétes sorrendben.

A fűrészlap borítása (2) akadálymentesen mozog-hasson!

Az asztali betét cseréje

! Figyelem! Áramtalanítsa a készüléket.

Vegye ki a 6 csavart, amely az asztalbetéttel tartja, és a fűrészlap védőburkolatát (2).

Emelje ki az elhasználódott asztali betétet (6). Helyezzen be egy új asztali betétet, és járjon el a fentiekhez képest fordított sorrendben.

Be- és kikapcsolás

A fűrészt a zöld nyomógomb I megnyomásával hozhatja működésbe.

A piros nyomógombbal 0 kikapcsolhatja a fűrészt.

Szögzáró

Ahhoz, hogy változtasson az ütköző magasságán lazítsa meg a két recés csavart (14), és nyomja be a vezetőszint a vontatósíning. Fordítsa el a vezetőszint (15) 90 -kal jobbra vagy balra, attól függően, hogy milyen magasságra kívánja állítani az ütközöt. Állítsa vissza a vontatósínt. Húzza meg újból a recés csavarokat (14). Hogy megakadályozza a munkadarab becspódését, minden csúsztassa az ütközőszint az asztal előlő pere-mére, és rögzítse két recés csavarral (14).

Vágási mélység

A párhuzamos ütközöt akkor kell használnia, ha a fara-bon hosszanti vágásokat kíván elvégzni.

Csúsztassa a párhuzamos ütközöt (7) a fűrész asztalának (1) jobb vagy bal oldala felé. A párhuzamos ütközöt (7) a fűrész asztalára (1) gravírozott mérőskálá segítségével a kívánt méretre állíthatja be.

Húzza meg a két csavart (10), hogy rögzítse a párhuzamos ütközöt (7).

A dőlésszög beállítása

- Lazítsa meg a csillagcsavarokat (13). Most beállíthatja a fűrészlapot(4) az "n által választott szögbe,(lássd szögméret(11)) a biztosító csavarok eltolásával(13). Szorítsa meg újra a csillagcsavarokat.

Vágó műveletek

Minden újabb beállítási művelet után ajánlott, hogy elvégezzen egy próbavágás a beállított méretek helyességének érdekelben. Miután elindította a fűrészt, és még mielőtt elkezdené a vágási munkálatokat, várja meg, amíg a fűrészlap előri maximális forgási se-bességét. Hosszabb megmunkálandó darabok esetén vigyázzon arra, hogy ne essen le a vágási művelet befejezése után, ezért biztosítsa öket (pl. egy kerek-s állvánnyal, stb). Tegyen meg minden biztonsági lépést a munka megkezdése előtt!

Keskeny darabok (120 mm-nél keskenyebbek) vágása

Állítsa be a párhuzamos ütközöt (7) a munkadarab szélességének megfelelően.

Tolja be minden kezével a munkadarabot. A fűrészlap (4) közelében minden használja a nyomórudat. Mindig a hasító (5) végének irányába nyomja a munkadarab-

bot.

Figyelem! Nagyon kis darabok esetében használja a nyomórudat a munka kezdetétől fogva.

Nagyon keskeny darabok vágása (szélesség kisebb, mint 30 mm)

Állítsa be a párhuzamos ütközöt (7) a munkadarab szélességének megfelelően.

Használja a nyomótömöröt, hogy a munkadarabot a zárósín (15) felé nyomja, illetve használja a nyomórudat, hogy a munkadarabot a hasító (5) vége felé tolja. A nyomótömb nem tartozéka a fűrésznak.

Kis munkadarabok 45°-os vágása

- minden alkalommal használnia kell a párhuzamos ütközöt (7) és a szögzárót (12), ha 45o-ban kíván vágni.

- Szerelje rá a szögzárót (12) párhuzamos ütközöt (7) zárósínjére (15).

- Állítsa be a párhuzamos ütközöt (7) a munkadarab kérő hosszára és szorítsa le biztonságosan.

- Csúsztassa be a munkadarabot a szögzáróba (12). Indítsa el a fűrészt, és csúsztassa a szögzárót (12) a munkadarabbral együtt a fűrész (4) felé a zárósín mentén (15).

- Állítsa le a fűrészt, ha befejezte a vágást.

Keresztirányú vágások készítése

- minden alkalommal használnia kell a párhuzamos ütközöt (7) és a szögzárót (12), ha kereszt irányban szeretne vágni.

- A munkadarab hosszúsága a fűrészlap és a

- A munkadarab hosszúsága a fűrészlap és a párhuzamos ütköző között ne lépje túl a maximális 160 mm-es hosszúságot, és a maximális szélesség ne haladjon meg a 70 mm-t.

Szerelje rá a szögzárót (12) párhuzamos ütközöt (7) zárósínjére (15). Állítsa be a párhuzamos ütközöt (7) a munkadarab kérő hosszára és szorítsa le biztonságosan.

- Tegye a munkadarabot a szögzáró (12) elől. Indítsa el a fűrészt, a nyomórúd segítségével nyomja a szögzárót (12) a munkadarabbral együtt a fűrész (4) felé a zárósín mentén (15).

- Állítsa le a fűrészt, ha befejezte a vágást.

ALAPTEVÉKENYSÉGEK AZ ASZTALI FÜRÉSGÉPPEL

Az asztalról ne távolítsuk el a hosszanti vágásreteszeltőt.

Bizonyosodjunk meg arról, hogy a korong biztonsági pajza és tevékenységek során felszerelésre került (a korong a fát teljes vastagságában vágja). A keresztirányú vágásvágás, listázás és vágátvágás befejeztével helyezzük a pajzsot vissza a helyére.

A korong kb. 3 mm-el érjen túl a munkadarab felső felületén,

! Ne kapkodjon a munkafolyamat közben, egy mozdulattal végezze el a vágást. Kisméretű anyagokat segédleszközökkel (léc) segítségével vágja. Vigyázzat, a balesetveszély az üzembelhelyezett gép mellett állandóan jelen van.

- Nagy, hosszú méretek esetében görgős támasztékot használjon.

Figyelmeztetés :

! A vágást egyenletesen végezze.

- figyeljen arra, hogy a fűrészlap fogai közé szorult hulladék ne röpködjön szerteszét, veszélyes!

! A hulladékot a munkafelületről csak a gép teljes leállása után távolítsa el.

! A berendezést a gyártó által megengedett tevékenységre használja: vágás, bevágás, keskeny darabok vágása, darabolása, élek eltávolítása, deszkalapok vágása.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- ! Tisztítás és karbantartás csakis és kizárolag kikapcsolt, és áramtalanított gépen végezhető el.

- ! Az elektromos meghibásodás javítását végeztesse szakemberrel.

Tisztítás

Rendszeresen tisztítsa a gépet.

A porelszívást minden munkafolyamat előtt ellenőrizze.

Tartsa tisztán a gép belsejét is. Figyeljen a motortakaró és a ventilátor tisztaságára.

Minden segédeszközöt, amivel a gépet takarította, a munka befejezével a gépből(ről) távolítsan el.

Az elhasználódott és tönkrement segédeszközököt cserélje ki.

Fűrészlap:

! A fűrészlapot rendszerességgel ellenőrizze, és ha meghibásodott, cserélje ki.

Hibaelhárítás

A motor nem indul el

Nincs áramellátás, ellenőrizze a vezetéket, és a biztosítékot.

Kérje ki villanyszerelő tanácsát.

Túlerhelés miatt az önnioldó leállította a gépet, kis idő elteltével újraindíthatja.

A gép erőteljesen vibrál

- Egyenletlen talajon van elhelyezve, korrigálja az egyenletlenséget.

- A kiegensúlyozottlanság oka a lerakódott por, takarítja ki a gép belsejét, elszívását, tengelyét.

- Hibás fűrészlap – azonnali csere.

Egyenletlen vágási felület (derékszögben)

- Az ütközök nincsenek pontosan beállítva – állítsa be.

- A fűrészlapot az átvágásnál az anyag blokkolja.

- A vezető és a szögmérő nincs egysíkban, helyezze mindenkorral egysíkba.

Tárolás, ha huzamosabb ideig nem használja

- A szerszámokat ne tárolja olyan helyiségeben ahol magas hőmérsékletnek vannak kitéve.

- Ha lehetséges, a berendezéseket állandó hőmérsékletű és páratartalmú helyen tartsuk.

TECHNIKAI ADATOK

Üzemfeszültség	230 V-50 Hz
Bemenő teljesítmény	600W
Üresjárati fordulatszám	2950 min ⁻¹
Fűrésztárcsa átmérő	ø200x16x2,4 mm
Max. vágásmélység	43mm (90°), 35mm (45°)
Aasztal méret	500x335 mm
Rézsút-szögtartomány	0-45°
Súly	14 kg
A védelem osztálya	I.

EN 61029 szerint mért hangnyomásszint :

LpA (hangnyomás) 95 dB(A)

LWA (hangteljesítmény) 108 dB(A)

Tegye meg a megfelelő intézkedéseket hallása megőrzése érdekében !

KÖRNYEZETVÉDELEM



- A csomagolóanyagok gyártása során a gyártó arra törekszik, hogy a lehető legkevésbé terhelje a környezetet.

- Az elektromos szerszámok műanyag részeit hasznos anyag jelöléssel láttuk el, ezzel biztosítva, hogy azok újrafelhasználásra kerülnek.

- Amennyiben bizonyos idő elteltével úgy határoz, hogy marógépet újra cserélne, a régit ne a háztartási hulladékkel dobja ki, hanem környezetvédelmi szempontból elfogadott módon semmisítse meg.

- A műanyag alkatrészeket, és a fém alkatrészeket szerelje szét, és szelektált hulladékgyűjtőbe adj le. A termék megfelel a RoHS (2002/95/EC) előírásainak.

GARANCIA

A garancia-feltételek részletezése a garancialevélben található.

A gyártás időpontja

A gyártás időpontja kiolvasható a termék címkéjén található gyártási számból. A gyártási szám formátuma

AAAA-CCDD-HHHHH

ahol CC a gyártási év és a DD a gyártási hónap.

ES NYILATKOZAT A MEGFELELÉSRŐL

A Weta-XT, Hungary Kft. , kijelenti, hogy az adott AE5KS60 termék autorizált személy által került vizsgálatra – az EU direktívákkal összhangban, és megfelel a biztonság és az EMC érvényes előírásainak és szabványainak:

73/23/EEC (93/68/EEC) -

LVD (Low Voltage directive for hand machines)

89/336/EEC -
(Electromagnetic compatibility directive)
98/37/EC -
MS (Machinery safety directive)

A megfelelőségvizsgálathoz az alábbi műszaki
szabványokat alkalmaztuk :

EN 61029-1
EN 61029-2-1
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Alexandr Herda".

Alexandr Herda, general director

Wetra-XT, HU Kft.,
2330 Dunaharaszt
Ipari park északi terület Pf.:62
(V&T logisztikai központ)
dátum:04/2007

Instrucțiuni generale de siguranță**Cititi cu atenție următoarele instrucțiuni de siguranță**

Atenție! Atunci când folosiți aparatul electric sau sculele electrice, trebuie să respectați următoarele instrucțiuni de siguranță din motive de protecție împotriva accidentelor provocate de curentul electric, vătămarea altor persoane și pericolele de incendiu. La toate instrucțiunile de mai jos, prin „sculele electrice” se înțelege nu numai sculele care sunt cuplate la rețea de energie electrică (curent alternativ) dar și cele care sunt conectate la acumulatori (fără curent alternativ).

REȚINETI ȘI PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ !!!**1. Mediu de lucru**

a) Mențineți spațiile de lucru curate și bine iluminate. Locurile murdare și nelluminate sunt adesea sursa unor accidente. Puneti la loc aparatul pe care nu le folosiți.

b) Nu folosiți sculele electrice în spațiile cu un grad ridicat de pericol de incendiu sau explozie, astăzi însemnă în locurile unde se a ștecherul praf sau gaze în amabilă. În sculele electrice se produc scânteie care pot fi cauză unei aprinderi a gazelor sau vaporilor.

c) Atunci când folosiți sculele electrice, trebuie să asigurați că persoanele neautorizate, mai ales copiii, să nu aibă acces în spațiul de lucru. Dacă veți fi deranjați, puteți pierde controlul asupra activității de lucru. În nici un caz nu lăsați sculele electrice fără supraveghere.

2. Siguranță cadrului electric

a) Stecherul sculei de curenț alternativ trebuie să corespundă cu tensiunea de linie a prizei. Nu modificați niciodată și în nici un fel cablul de alimentare. Pentru sculele dotate cu împământare, nu folosiți niciodată adaptoare. Niciodată nu utilizați un triplet sticher sau alt adaptor la unelele a căror sticher este prevăzut cu contact de protecție. Cablurile de alimentare avariate sau încălcădă duc la majorarea riscurilor de vătămare cauzate de curentul electric. În cazul în care cablul de alimentare a fost deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu de alimentare special, care poate fi procurat de la producător, respectiv de la reprezentantul comercial al acestuia.

b) Evitați atingerea suprafețelor cu împământare, cum sunt tevile, corpurile de încălzire centrală, sobele de gătit și frigiderle. Pericolul de electrocutare este mai mare dacă corpul Dvs este în contact cu pământul.

c) Nu expuneți sculele electrice la ploaie, umedeze sau apă. Nu atingeți niciodată sculele electrice cu mâinile ude. Nu spălați niciodată sculele electrice sub jet de apă și nu le introduceți în apă.

d) Nu folosiți alimentarea cu curenț alternativ pentru altceva decât pentru ce este menit. Nu trageți și nu duceți aparatul electric de cablul de alimentare. Nu scoateți sticherul din priză trăgând de cablu. Aveți grijă să nu deteriorați cablul electric cu obiecte tăioase sau fierbinți.

e) Dacă folosiți sculele electrice în exterior, folosiți un cablu prelungitor care este menit pentru exterior.

f) Nu folosiți niciodată sculele electrice a căror sticher sau cablu de alimentare prezintă defecțiuni sau dacă aparatul a căzut și prezintă orice fel de defecțiuni.

g) Sculele electrice au fost fabricate numai pentru conectarea la sursă de curenț alternativ. Controlați întotdeauna dacă tensiunea liniei corespunde cu cea de pe plăcuța aparatului.

3. Siguranță persoanelor

a) Atunci când folosiți sculele electrice, acordați o atenție maximă activității pe care o desfășurăți. Concentrați-vă la lucru. Nu folosiți sculele electrice dacă sunteți obosit, sub înțepături de droguri, alcoolului sau medicamentelor. Atunci când folosiți sculele electrice, chiar și o clipă de neatenție poate duce la vătămarea gravă a persoanelor. Nu mâncați, nu beți și nu fumați atunci când lucrați cu sculele electrice.

b) Folosiți echipamente de protecție. Folosiți întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentele de protecție corespundătoare muncilor pe care le efectuați. Echipamentele de protecție cum ar fi respiratorul, încălmătarea de protecție antiderapantă, șapcă de protecție sau căști de protecție, trebuie folosite conform condițiilor de lucru deoarece cu ajutorul acestora se diminuiază risurile de vătămare.

c) Evitați o pompare nedoriță a aparatelor. Nu duceți aparatelor care sunt conectate la sursa de curenț cu degetul pe butonul de pornire. Înainte de conectarea la sursa de curenț, asigurați-vă că întrerupătorul este pe poziția „oprit”. Transportarea sculelor cu degetul pe butonul de pornire sau conectarea sticherului la priza de curenț cu întrerupătorul pe poziția „pompt” pot deveni cauze pentru accidente și este vătămări.

d) Înainte de pomparea aparatului, îndepărtați toate instrumentele și cheile de reglare. Instrumentul sau cheia de reglare care rămână prinse la părțile rotative ale sculei electrice, pot fi cauză unor vătămări a persoanelor. Mențineți întotdeauna stabilitatea și echilibrul. Lucrează numai acolo unde aveți acces bun. Nu supraevaluați niciodată forțele proprii. Nu folosiți sculele electrice dacă sunteți obosit.

e) Îmbrăcați-vă într-un mod corespunzător. Folosiți îmbrăcămintea de lucru. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Asigurați-vă că părul Dvs, îmbrăcămintea, mănușile și altă parte a corpului Dvs nu se a ștecherul praf sau gaze în amabilă ale sculelor electrice.

f) Recordați aparatul la aspiratorul de praf. Dacă aparatul este dotat cu un sistem pentru racordarea acestuia la un dispozitiv de captare sau aspirare

a prafului, folosiți-l și asigurați-că este bine racordat. Folosirea acestor dispozitive poate diminua risurile provenite din cauza prafului.

g) Prindeți bine piesa prelucrată. Folosiți o măghină sau dispozitiv de prins pentru a fixa piesa pe care o veți prelucra.

4. Folosirea și îngrăjirea sculelor electrice.

a) În cazul unei probleme în timpul lucrului, înainte de curățare sau întreținere, la fiecare transport sau dacă nu sunt folosite, sculele electrice trebuie întotdeauna deconectate de la sursa de curenț! Nu lucați niciodată cu sculele electrice care prezintă orice fel de defectiune.

b) Dacă scula începe să redea un zgomot sau miros abnormal, trebuie să încetați imediat folosirea acesteia.

c) Nu suprasolicitați sculele electrice. Sculele electrice vor funcționa mai bine și mai sigur dacă le veți folosi la turării pentru care au fost construite. Folosiți sculele care sunt recomandate pentru lucrarea pe care o efectuați. Numai sculele recomandate pentru tipul de lucrare pe care o efectuați vor îndeplini cerințele de siguranță.

d) Nu folosiți sculele electrice care nu pot fi opriți sau pornite de la comutatorul de comandă. Folosirea acestor scule este periculoasă. Comutatorul defect trebuie reparat de către un centru servis autorizat.

e) Deconectați sculele de la sursa de curenț înainte de a începe să le reglați, să schimbați accesorii sau înainte de întreținere. Aceasta măsură elimină pericolul ca aceste scule să se pornească întămplător.

f) Sculele electrice care nu sunt folosite trebuie păstrate la un loc unde nu au acces copiii sau persoanele neautorizate. Sculele electrice în mâna persoanelor fără experiență pot fi periculoase. Păstrați sculele electrice la un loc uscat și sigur.

g) Mențineți sculele electrice într-o stare bună. Controlați regulat reglarea părților mobile și mobilitatea acestora. Controlați dacă nu s-a deteriorat învelișul de protecție sau alte părți care pot afecta siguranța sculei electrice. Dacă scula este defectă sau deteriorată, aceasta trebuie reparată înainte de a o folosi din nou. Multe accidente sunt cauzate de întreținerea incorectă a sculelor electrice.

h) Mențineți sculele de tâiere curate și ascuțite. Sculele întreținute corespunzător și bine ascuțite ușurează multă, reduc risurile de accidente și în timpul folosirii se controlează mai usor. Folosirea altor accesorii decât cele menionate în manualul de folosire sau cele recomandate de către producător, pot duce la defectarea sculei sau pot cauza vătămări.

i) Sculele electrice, accesoriole, instrumentele de lucru etc. trebuie folosite în concordanță cu aceste instrucțiuni și în modul prescris pentru fiecare sculă și astăzi în afară de lucru, încă se ia în considerare și condițiile de lucru impuse și tipul de muncă efectuată. Folosirea sculelor în alte scopuri decât cele menite, poate duce la situații periculoase.

5. Folosirea sculelor cu acumulator

a) Înainte de introducerea acumulatorului asigurați-vă că întrerupătorul este pe poziția „oprit”. Introducerea acumulatorului în aparatul care este pornit poate duce la situații periculoase.

b) Pentru încărcarea acumulatorului folosiți numai încărcătoarele prescrise de producător. Folosirea încărcătorului pentru un alt tip de acumulator poate duce la incendi.

c) Folosiți numai acumulatori destinați pentru sculele respective. Folosirea unui alt acumulator poate duce la vătămări sau poate fi cauză unui incendiu.

d) Dacă acumulatorul nu este folosit, păstrați-l separat de alte articole din fier cum ar fi arcurile, bornele, cheile, suruburile și alte piese mărunte din fier, care ar putea face un contact dintre două contacte ale acumulatorului. Scurcircuitarea acumulatorului poate duce la vătămări, arsuri sau poate provoca incendi.

e) Manipulați acumulatoarele cu grijă. În cazul unui tratament inadecvat, este posibil să se scurgă electrolitul din acumulatorul. Preveniți contactul direct cu electrolitul. Dacă electrolitul intră totuși în contact cu pielea, spălați zona afectată cu apă. Dacă electrolitul intră în contact cu ochii, cereți imediat ajutorul unui medic. Electrolitul acumulatorului poate cauza iritații sau arsuri.

6. Servisarea

a) Nu schimbați părțile aparatului, nu efectuați singuri reparările și nu interveniți nici în alt mod la aparat. Pentru reparările dispozitivelor apelați la personal calificat.

b) Nu este permisă nici o reparare sau modificare a produsului fără acceptul societății noastre (poate duce la vătămări sau daune pentru utilizator).

c) Sculele electrice trebuie întotdeauna separate de către un centru servis autorizat. Folosiți numai piese originale sau recomandate. Prin aceasta veți asigura siguranța Dvs și a aparatului.

PRESRIPTII DE SECURITATE SUPLIMENTARE

- Înainte de a pune în funcțiune aparatul, vă rugăm să cătăriți cu atenție și să păstrați următorul indrumător.

! - Acest semn atrage atenția asupra posibilelor accidente personale sau a deteriorarilor la aparat.

! Întrucât nu țineți cont de cele descrise în acest manual, se poate ivi pericol de accident.

- Aparatul corespunde prescriptiilor și standardurilor valabile.

! Înainte de a pune deosebite burghiul, asigurați-vă că toate părțile mobile sunt în stare de repaus.

! Aparatul se va păstra la loc sigur, cu supraveghere daca este utilizat de copii sau în apropierea lor.

! La fiecare schimbare a sculei sau înainte de efectuarea oricărui fel de operatie pe masina și în caz de neutilizare, aparatul se va deconecta de la retea electrică !

! În timpul lucrului cu masina nu beti, nu mancati și nu fumati.

! Aveti grijă ca polizorul sa nu va prinda în timpul lucrului imbracamintea, parul sau orice parte a corpului omenesc.

! Nu lucrați cu aparat deteriorizat.

! Acest aparat a fost produs pentru tăierea lemnului, a materialelor lemnioase, precum și pentru rețezarea materialelor plastice de duritate mare. Nu este permis pentru tăierea altor materiale. Este interzisă tăierea sau prelucrarea materialelor metalice.

! Aparatul poate fi întrebuințat doar de persoane care cunosc condițiile de întrebuințare și de lucru. Folosirea incorectă a aparatului poate produce accidente. Este necesară experiența și calificarea unui personal specializat atât în timpul lucrului, cât și a întreținerii.

! Orice echipament de protecție sau protector trebuie să fie montat în timpul lucrului, desigur în stare de funcție.

! Este importantă folosirea îmbrăcămintii de protecție cu mânci lungi care se încheie cu nasturi, purtați pantofii stabili. Nu sunt corespunzătoare sandalele, adidașii, etc. În interesul siguranței lucrului, precum și a utilizării aparatului, este recomandată purtarea mănușilor de protecție.

! Controlați capacitatea de rotație liberă a pânzelor de ferăstrău, precum și integritatea ei: dacă nu s-a deteriorat sau nu s-a strâmbat.

! După pornirea mașinii, verificați, dacă nu sesizați vibrări anormale, la fel și dacă aparatul atinge în 10 secunde turația normală.

! Nu încercați să înuențați turația cu încărcarea suprafeței pânzelor de ferăstrău.

! După atingerea turației normale puteți începe lucrul cu ferăstrăul. Este interzisă înțărurarea cu mâna a deșeurilor rămase după lucrările de tăiere în sir sau a lucrărilor de lungă durată. Pentru acest scop procurați o bucată corespunzătoare de lemn sau efectuați acest procedeu de lucru după oprirea aparatului.

! Pentru lucrările de prelucrare a pieselor de mărimi mai mici, folosiți accesori corespunzătoare pentru acest scop. Nu țineți cu mâna sau în mâna bucăți mai mici de 120 mm.

! Este strict interzisă apucarea pânzei de ferăstrău cu mâna!

! Lucrați cu atenție, ca să evitați eventualele accidentele pricinuite de deșeurile zburătoare.

! Este interzisă demontarea conducerii. Distanța dintre ghidaj și dinții pânzei de ferăstrău poate fi de maxim 5 mm.

! Aveți grijă ca deșeurile produse să nu rămână prinse printre dinții pânzei de ferăstrău, deoarece acestea pot produce accidente prin sărirea în aer.

! Este important ca pe suprafața de lucru să nu se adune deșeurile, îndepărtați-le după oprirea aparatului.

! Aveți grijă, ca locul de muncă să fie mereu curat, și controlați dacă ventilatorul sau învelișul motorului nu să a umplut cu rumeguș.

! Aparatul electric a fost dezvoltat pentru utilizarea în interior. Instalați aparatul în aşa fel ca să stea masiv și drept.

! Nu lucrați în apropierea materialelor în amabilă fără a avea la îndemâna extintor corespunzător.

! Nu utilizați aparatul în condiții umede, și aveți grijă să nu intre în contact cu apă. Rumegușul de lemn poate produce o masă în amabilă, dacă intră în contact cu aer, și este dăunător sănătății. Lemnul provenit din țările tropicane, precum și lemnul dur (astfel și nucul) conține materiale carciogene, astfel rumegușul inspirat în plămâni poate fi dăunător sănătății. Folosiți mereu mască protectorie.

! Utilizați pânză de ferăstrău stas EN 847-1, este interzisă utilizarea pânzelor fabricate din oțel rapid (High Speed Steel – HSS).

! Nu utilizați pânze de ferăstrău deteriorate, deformate, strâmbe sau deteriorate în alt fel.

! Aveți grijă ca în spatele aparatului, acolo unde cad deșeurile și rumegușul, să nu se a nimeni.

! Păstrați-vă atenția chiar și în cazul în care lucrați deja cu rutină. Nu uități că un moment de neatenție poate produce accidente în sine sau în mediul înconjurător.

! Nu folosiți aparatul pentru tăierea lemnului combustibil. Nu folosiți ferăstrăul pentru tăierea lemnului rotunde.

! Atenție: discul de rețezare mobil vă poate produce leziuni la mâna sau la degete.

! Atenție! Este interzisă folosirea ferăstrăului pentru efectuarea creștăturilor.

! Așezați carcasa de protecție (2) de fiecare dată asupra piesei de lucru.

Folosiți imbracaminte de protectie pentru zgromot, praf și vibratii !!!

PATRATI INSTRUCTIUNILE DE PROTECTIE SI SECURITATE !!!

DESCRIERE (A)

- Ferăstrăul circular tip masă AE5KS60 este dezvoltat pentru rețezarea și tăierea transversală (numai

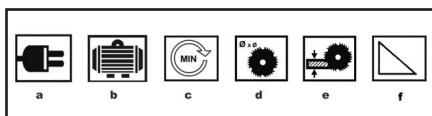
cu tampon unghiular) a fiecărui tip de cherestea corespunzătoare mărimii aparatului. Mașina nu este potrivită pentru tăierea lemnelor rotunde.

1. Masa ferăstrăului
2. Protectorul discului de retezare
3. Stativ
4. Disc de retezare
5. Despicător
6. Bailag masă
7. Tampon
8. Motor
9. Comutator pornire/oprire
10. Șurub în stea pe tampon
11. Echer pentru reglarea unghiului de tăiere
12. Echer
13. Șurub pentru reglarea și fixarea unghiului de tăiere
14. Șurub în stea pe bara de tampon
15. Ghidaj de tăiere reglabil

Pictograme

Pictograme a - f se află pe ambalajul produsului:

- a) Valori electrice
- b) Putere
- c) Turăție în gol
- d) Diametrul discului de ferăstrău
- e) Adâncimea maximă de tăiere
- f) Adâncimea maximă de tăiere



UTILIZARE ȘI FUNCȚIONARE

Familia de aparate ASIST este accesibilă doar pentru lucrări de uz casnic, la nivel de hobby.

Producătorul și importatorul nu propun utilizarea aparatelor nici în condiții extreme, nici sub sarcină extremă.

Orice alte condiții se stabilesc de comun acord de către producător și beneficiar.

! Folosiți mașina doar pentru scopul propus. Orice altă folosire este considerată ca abuz. Pentru orice defectiune, care derivă din acest abuz, răspunderea este suportată de folositor și nu de producător.

Folosiți mașina doar cu discul de retezare corespunzător. Este interzisă folosirea discului de retezare de tip nedeterminat.

Se pot ivi niște factori de risc chiar și atunci când folosiți aparatul conform prescripțiilor. Riscurile, privind asamblarea și structura mașinii, sunt următoarele:

- Puteți atinge discul de retezare sau părțile lui neacoperite.
- Vă puteți apropia de discul de retezare mobil (lezuni de tăiere).

- Poate zbură piesa de lucru sau părțile ei.
- Se poate deteriora discul de retezare.
- Înțările discului de retezare se pot rupe și împrăștia.
- Întrucât nu purtați protector pentru urechi, veți suporta deteriori ale auzului.
- Rumegușul împrăștiat poate produce deteriorări, întrucât folosiți aparatul în încăpere închisă.

Înainte de a începe lucrul cu aparatul

! Așezați aparatul în acel loc unde poate sta corespunzător, de ex. pe un banc de lucru, sau fixați-l de o talpă masivă.

! Așezați fiecare protector și piesă de siguranță la locul lui, încă înainte de a porni aparatul.

! Discul de retezare trebuie să se învârte liber.

! Întrucât lucrați cu o piesă de lucru din lemn, care a fost prelucrată și anterior, verificați dacă nu au rămas cuie, suruburi sau alte materiale asemănătoare.

! Înainte de a porni aparatul, verificați dacă discul de retezare este asamblat corespunzător, precum și dacă părțile rotative ale aparatului funcționează corespunzător.

Schimbarea discului de retezare

! Înainte de a schimba discul de retezare deconectați merau aparatul de la rețeaua electrică.

Slăbiți suportul de rumeguș prin slăbirea și învărtirea surubului de fixare.

Cu ajutorul unei chei, slăbiți surubul de fixare a discului de retezare, ținând surubul din interior în direcție contrară sensului de învărtire.

Învărtiți piulița în direcția de învărtire a discului de retezare (4). Îndepărtați șaiba exterioară și scoateți vechiul disc (4).

Curățați șaiba. Introduceți noul disc de retezare, și procedați în ordine inversă față de cele descrise mai sus.

! Tineți cont de direcția de învărtire (este marcată pe discul de retezare).

Modificarea panei deschizabile

Despicătorul (5) este cea mai importantă parte de siguranță. Nu numai că orientează piesa de lucru, dar totodată împiedică ca cuțitul să sară de pe piesa de lucru. Tineți cont de grosimea despicătorului. El nu poate fi niciodată mai subțire decât discul de retezare, sau mai gros decât lățimea tăierii.

Îndepărtați carcasa de protecție (2). Scoateți bailagul mesei (6).

Slăbiți cele două suruburi hexagonale.

Fixați despicătorul (5) în aşa fel, încât distanța dintre discul de retezare (4) și despicător (5) să fie de 3-5 mm.

Despicătorul (5) trebuie să fie într-o linie cu discul de retezare (4). Strângeți din nou cele două suruburi.

! Verificați mereu poziția despicătorului, dacă schimbați discul de retezare.

Montarea protectorului discului de retezare

Montați protectorul (2) pe despicător (5) și fixați-l. Introduceți surubul creștat în gaura protectorului (2), în despicător (5) și strângeți-l cu o piuliță.

Întrucât dorîți să îndepărtați protectorul, procedați în

ordine inversă față de cele descrise mai sus.
Protectorul discului de retezare (2) trebuie să se mișeze fără obstacole.

Schimbarea bailagului mesei

! Atenție! Înainte de a schimba bailagul, deconectați mereu aparatul de la rețea electrică.
Scoateți cele 6 șuruburi care susțin bailagul mesei și carcasa de protecție a discului de retezare (2).
Scoateți bailagul uzat (6). Introduceți un bailag nou și procedați în ordine inversă față de cele descrise mai sus.

Pornire și oprire

Mașina poate fi pornită prin apăsarea butonului verde I.
Pentru oprire apăsați butonul roșu 0.

Echer

Ca să schimbiți înălțimea tamponului, slăbiți cele două șuruburi crestate (14) și împingeți bara de ghidaj până la bara de tracțiune. Învărtiți bara de ghidaj (15) cu 90° la dreapta sau stânga, în funcție de înălțimea dorită a barei de ghidaj. Așezați la loc bara de tracțiune. Strângeti cele două șuruburi crestate (14).
Ca să împiedicați prinderea piesei de lucru, așezați mereu bara de ghidaj pe partea din față a mesei și fixați-l cu două șuruburi crestate (14).

Adâncimea tăierii

Folosiți tamponul paralel. Dacă doriti să tăiați piesa de lucru în lungime.
Alunecați tamponul paralel (7) spre partea dreaptă sau stânga a mesei (1). Puteți regla tamponul paralel (7) pentru mărimea dorită cu ajutorul linearului de pe masa ferăstrăului (1).
Strângeti cele două șuruburi (10) ca să fixați tamponul paralel (7).

Reglarea adâncimii de tăiere

Pentru a schimba adâncimea de tăiere a discului de retezare (4), trebuie să învărtiți mânerul (15) în direcție contrară cu ceea cea a mersului ceasului pentru a mări adâncimea de tăiere, sau în direcția mersului ceasului pentru micșorarea adâncimii de tăierea.

Adâncimea de tăiere poate fi citită de pe scara de măsurare.

Puteți folosi piulița pentru a fixa adâncimea de tăiere.

Reglarea unghiului de tăiere

- Slăbiți șuruburile în stea (13). Acum puteți regla discul de retezare (4) în unghiul dorit (vezi echerul (11)) prin împingerea șuruburilor de siguranță (13). Strângeti șuruburile în stea

Operațiuni de tăiere

După fiecare operațiune de reglare, vă recomandăm să efectuați o tăiere de probă pentru verificarea mărimilor corecte. După ce ati pornit ferăstrăul, lăsați ca discul de retezare să atingă turăția maximă. În cazul prelucrării unor piese mai lungi, aveți grija că părțile tăiate să nu cadă, de aceea vă recomandăm să folosiți un suport (de ex. un suport cu rotile, etc). Înainte de a

începe lucrările, luați măsurile de securitate!

Tăierea pieselor înguste (de lățime mai mică de 120 mm)

Fixați tamponul paralel (7) corespunzător lățimii piesei de lucru.

Împingeți piesa de lucru cu ambele mâini. În apropierea discului de retezare (4) folosiți mereu bara de împingere. Împingeți piesa de lucru mereu în direcția vârfului despicătorului (5).

Atenție! În cazul tăierii unor piese foarte mici, folosiți bara de împingere încă de la început.

Tăierea pieselor foarte înguste (de lățime mai mică de 30 mm)

Fixați tamponul paralel (7) corespunzător lățimii piesei de lucru.

Folosiți blocul de împingere ca să împingeți piesa de lucru spre bara de ghidaj (15), adică folosiți bara de împingere ca să împingeți piesa de lucru spre despicător (5).

Blocul de împingere nu este accesoriul ferăstrăului.

Tăierea la 45° a pieselor mici de lucru

- Folosiți mereu tamponul paralel (7) și echerul (12), întrucât doriti să tăiați în unghi de 45°.

- Montați echerul (12) pe bara de ghidaj (15) a tamponului paralel (7).

- Fixați tamponul paralel (7) corespunzător lungimii piesei de lucru și fixați-l cu siguranță.

- Împingeți piesa de lucru în echer (12). Porniți ferăstrăul și împingeți echerul (12) și piesa de lucru cu ajutorul barei de împingere spre discul de retezare (4) de-a lungul barei de ghidaj(15).

- Oprită ferăstrăul, dacă ati terminat lucrarea de tăiere.

Efectuarea tăierii transversale

- Folosiți mereu tamponul paralel (7) și echerul (12), întrucât doriti să efectuați tăieri transversale.

- Lungimea piesei de lucru dintre discul de retezare și tamponul paralel nu poate depăși distanța maximă de 160 mm, iar lățimea maximă poate fi de 70 mm.

- Montați echerul (12) pe bara de ghidaj (15) a tamponului paralel (7). Fixați tamponul paralel (7) corespunzător lungimii piesei de lucru și fixați-l cu siguranță.

- Așezați piesa de lucru în fața echerului (12). Porniți ferăstrăul, împingeți echerul (12) și piesa de lucru cu ajutorul barei de împingere spre discul de retezare (4) de-a lungul barei de ghidaj(15).

- Oprită ferăstrăul, dacă ati terminat lucrarea de tăiere.

ACTIVITĂȚI DE BAZĂ CU FERĂSTRĂUL DE MASĂ

Nu înălțați de pe masă blocajul de tăiere longitudinală.

Asigurați-vă, că în cursul acestor activități, scutul de siguranță a discului a fost montat (discul să iaie lemnul pe toată grosimea acestuia). După tăierea canelurilor transversale puneți la loc scutul.

Discul trebuie să depășească cu aprox. 3 mm partea superioară a piesei de lucru.

Atenție, pericol de accident este prezent permanent în timpul funcționării mașinii.

În cazul pieselor de mărime mare, utilizați tampoane cu rotile.

Atenție!

! Efectuați tăierea cu mișcări uniforme.

Aveți grijă ca deșeurile prinse între dinții pânezi de ferăstrău să nu zboară peste tot, ceea ce este periculos.

! Îndepărtați deșeurile rămase pe suprafața de lucru doar după oprirea mașinii.

! Efectuați doar lucrări permise de producător: tăiere, marcare, tăierea în bucăți, înlăturarea cantelor, tăierea scândurilor.

CURĂTIRE SI INTRETINERE

! Lucrările de curătire și întreținere pot fi efectuate doar la mașina strict deconectată de la rețeaua electrică.

! Lucrările de reparări electrice pot fi efectuate numai de personal calificat.

Curățire

- Curățați aparatul regulat.

- Verificați aspirația înainte de fiecare lucrat.

- Tinăti curat și interiorul mașinii. Aveți grijă de curățimea protectorului de motor și a ventilatorului.

- Înlăturați de pe (din) mașină orice unealtă auxiliară cu care ați efectuat lucrările de curățire.

- Înlăturați unelele auxiliare deteriorate sau uzate.

Pânza de ferăstrău

- ! Verificați mereu pânza de ferăstrău, și schimbați-o dacă s-a deteriorat.

Înlăturarea deranjamentelor

Nu pornește motorul

- Aparatul nu primește curent: verificați cablurile electrice și siguranțele.

- Cereți sfatul unui electrician.

- Comutatorul de supraîncărcare a oprit mașina, dar el se va autoporni după un timp.

Aparatul vibrează puternic

- Mașina nu se aă pe suprafață netedă, verificați suprafața.

- Cauza instabilității poate fi rumegușul acumulat, curățăți interiorul mașinii, axul lui, precum și aspiratorul.

- Pânza de ferăstrău este deteriorat. Schimbați-l imediat.

Suprafață de tăiere inegală (sub unghi drept)

- Tampoanele nu sunt fixate exact. Reglați-le.

- Pinza de ferăstrău este împiedicată de materialul piesei de tăiat.

- Ghidajul și echerul nu sunt la același nivel. Reglați-le.

Păstraarea aparatului, dacă nu este folosit timp mai îndelungat

Nu păstrați aparatul într-un loc cu temperatură ridicată.

Dacă este posibil, păstrați dispozitivele în locuri cu

temperatură și umiditate constantă.

DATE TECHNICE

Tensiune nominală	230 V
Frecvență	50 Hz
Putere	600W
Turatie în gol	2950 min ⁻¹
Adâncimea tăierii	ø200xø16x2,4 mm
Adâncimea maximă a tăierii	43mm (90°), 35mm (45°)
Dimensiunea mesei	500x335 mm
Mărimea unghiuilor diagonale	0-45°
Greutatea	14 kg
Clasa de protecție	I.

Gradul de presiune acustică măsurat după norma EN 61029:

LpA (presiunea acustică)	95 dB(A)
LwA (puterea acustică)	108 dB(A)

Luăți măsuri pentru protecție împotriva zgromotului.

OCROTIREA MEDIULUI INCONJURĂTOR



- Pe parcursul fabricării producătorul tinde să ingreueze cît mai puțin natura.

- Părțile din plastic ale aparatului pot fi reciclate.

- Intrucât vă hotărîti cu timpul să cumpărați un nou aparat de găuri, nu aruncați mașina cu gunoiul casnic, ci distrugeti-o conform regulilor pentru protecția mediului inconjurător.

- Pentru a ocroti mediu inconjurator, demontați părțile metalice și cele din plastic, și aruncați-le în containere de selecțare.

Produsul îndeplinește exigentele regulamentului RoHS (2002/95/EC)

GARANTIE

Condițiile de garantie se află în documentul alăturat.

Data fabricației

Data fabricației se poate citi din codul de fabricație situat pe eticheta produsului. Formatul codului de fabricație este AAAA-CCDD-HHHHH unde CC este anul și DD este luna fabricației.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Societatea WETRA-XT, Grup s.r.l., declară că produsul AE5KS60 a fost verificat de către personal calificat – în conformitate cu directivele EU și corespunde regulilor și standardelor de siguranță EMC.

73/23/EEC (93/68/EEC) -

LVD (Low Voltage directive for hand machines)

89/336/EEC -

(Electromagnetic compatibility directive)

98/37/EC -

MS (Machinery safety directive)

Pentru verificarea corespunderii am utilizat standardurile tehnice de mai jos:

EN 61029-1

EN 61029-2-1

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'H. Herda'.

Alexandr Herda, general director

WETRA-XT, Grup s.r.l.,

Sos. Pantelimon nr. 248-250

Bl. 59, ZIP code: 021646

Bucharest , Romania

data:04/2007

ZÁRUČNÍ LIST - CZ

Záruční podmínky

1. Na uvedený výrobek zn. ASIST poskytuje spol. Wetra - XT, ČR s.r.o. **24 měsíců** záruku od data prodeje.
2. Tato záruka zahrnuje bezplatnou opravu nebo výměnu vadných - poškozených částí.
3. Vzhledem k tomu, že náradí ASIST je určeno pouze pro d%omáci - hobby použití, výrobce ani dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmírkách a pro podnikatelskou činnost.
4. Záruka nemůže být uplatněna na škody a závady zaviněné neodborným zacházením, přetížením, použitím nesprávného příslušenství, mechanickým poškozením, zásahem nepovolané osoby a přirozeným opotřebením. Záruka se také nevztahuje na poškození z důvodu jiného použití výrobku, než na jaký je určen.
5. Dovozce ani prodejce neodpovídají za škody způsobené neodborným zacházením a obsluhou s tímto výrobkem.
6. V případě uplatnění reklamace, je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku, kde musí být vyznačeno: datum prodeje, označení výrobku (číslo série), razítka prodejny a podpis prodávajícího. Z důvodu rychlejšího vyřízení reklamace a snadnejší identifikaci výrobku doporučujeme nechat si vyplnit záruční list, který je součástí průvodní dokumentace.
7. Nářadí zasílejte do záruční opravy s vloženým dokladem o zakoupení výrobku (eventuálně kopii). Z výše uvedených důvodů doporučujeme přiložit vyplněný záruční list. Výrobek zasílejte v pevném obalu (doporučujeme původní obal uzpůsobený přímo na výrobek), zabráněte tím případnému poškození při transportu.
8. Reklamací uplatněte u prodejců, kde jste výrobek nebo nářadí zakoupili.
9. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou je výrobek nebo nářadí v záruční opravně.
10. Pokud bude při opravě zjištěna závada, která není vadou výrobní, ale byla zapříčiněna nesprávným použitím výrobku, hradí náklady spojené s výkonem servisního technika majitel výrobku nebo nářadí.

Výrobek:

Typ:	Výr. číslo /série/:
Razítka a podpis:	Záznamy opravny: 1. 2.
Datum:	

Bez předložení dokladu o zakoupení výrobku nebude na případné reklamace brán zřetel !

Vyrobeno pro **Wetra group** v PRC.
Sběrné místo pozáručního servisu:

**WETRA-XT, ČR s.r.o. ,
Náchodská 1623. (dovozce)
Praha 9, Horní Počernice**

ZÁRUČNÍ LIST - SK

Záručné podmienky

1. Na uvedený výrobok zn. ASIST poskytuje spol. Wetra - XT, SR s.r.o. **24 mesiacov** záruku od dátumu predaja.
2. Táto záruka zahŕňa bezplatnú opravu alebo výmenu chybných - poškodených častí.
3. Vzhľadom k tomu, že náradie ASIST je určené výhradne pre domáce – hobby použitie, výrobca ani dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pre podnikateľskú činnosť.
4. Záruka sa nevzťahuje na škody a závady zavinené neodborným zaobchádzaním, preťažením, použitím nesprávneho príslušenstva, mechanickým poškodením, zásahom nepovolanej osoby a prirodzeným opotrebením. Záruka sa taktiež nevzťahuje na poškodenia z dôvodu iného použitia výrobku, než na aký je určený.
5. Dovozca ani predajca nezodpovedajú za škody spôsobené neodborným zaobchádzaním a obsluhou s týmto výrobkom.
6. V prípade uplatňovania reklamácie je nutné predložiť doklad o zakúpení výrobku, kde musí byť vyznačený dátum predaja, označenie výrobku (číslo série), razítko predajne a podpis predávajúceho. Z dôvodu čo najskoršieho vybavenia reklamácie a jednoduchej identifikácie výrobku doporučujeme nechať si vyplniť záruční list, ktorý je súčasťou sprievodnej dokumentácie.
7. Náradie zasielajte do záručnej opravy s vloženým dokladom o zakúpení výrobku (prípadne kopiu dokladu). Z výšie uvedených dôvodov doporučujeme priložiť vyplnený záruční list.
Výrobok zasielajte v pevnom obale, (doporučujeme pôvodný obal ktorý je prispôsobený na veľkosť a tvar výrobku) zabráňte tým prípadnému poškodeniu pri preprave.
8. Reklamáciu uplatňujete u predajcu, kde ste výrobok alebo náradie zakúpili.
9. Záručná doba sa predĺžuje o dobu, počas ktorej je výrobok alebo náradie v záručnej oprave.
10. Pokial by sa pri oprave vyskytla závada, ktorá nie je výrobnou závadou, ale bola zapríčinená nesprávnym používaním výrobku, hradí náklady spojené s výkonom servisného technika majiteľ výrobku alebo náradia.

Výrobok:

Typ:	Výr. číslo /séria/:
Razítko a podpis:	Záznamy opravovne: 1. 2.
Dátum:	

Bez predloženia dokladu o zakúpení výrobku, nebude na prípadné reklamácie braný zreteľ !

Vyrobené pre **Wetra group** v PRC.

Zberné miesto pozáručného servisu, dovozca:

**WETRA – XT, SR s.r.o.,
Nám. A. Hlinku 36/9 ,
017 01 Považská Bystrica**

JÓTÁLLASI BIZONYÍTVÁNY - H

A jótállási feltételek.

1. Az adott ASIST márkaúj termékre a Wetra – XT, HU Kft. társaság **24 hónap** garanciát nyújt az értékesítés napjától számítva.
2. E garancia tartalmazza a hibás - sérült részek térités mentes javítását, illetve cseréjét.
3. Figyelemmel arra, hogy az ASIST szerszámok házi – hobbi célra vannak tervezve, sem a gyártó, sem az importör nem ajánlják a szerszámokat szélsőséges feltételek között, magas igénybevétel mellett használni.
4. A garancia nem vonatkozik olyan meghibásodásokra és károkra, amelyeket szakszerűtlen használat, vagy túlterhelés okozott, továbbá a nem megfelelő tartozékok használata, mechanikus sérülés vagy avatlan személy beavatkozása okozott, illetve a termésekkel elhasználódásra. A garancia szintén nem vonatkozik a termék, az eredeti rendeltetésétől eltérő, más célra való használatából származó sérülésre.
5. Sem az importör, sem az értékesítő nem felel a szakszerűtlen használat és kezelés okozta károkért.
6. A reklamáció érvényesítése esetén, szükséges a beszerzési bizonylat benyújtása, amelyen megjelölésre került az értékesítés időpontja, a gyártási szám (sorozat), az üzlet bélyegzője és az elárusító aláírása. A reklamáció lehető leggyorsabb intézésére érdekében, valamint a termék egyszerű azonosítása céljából ajánljuk a garanciai levél kitöltését, amely a kísérő dokumentáció része.
7. A szerszámokat garanciai javításra, együtt a rendesen kitöltött beszerzési bizonylattal (esetleg ennek másolatával) együtt küldjük. A fenn említett okokból ajánljuk mellékelni a garanciai levezetet is. A terméket kemény csomagolásban kérjük küldeni (legjobb ha az eredeti csomagolásban, amely megfelel a termék alakjának és méretének), hogy meggátoljuk a sérülését a szállítás folyamán.
8. A reklamációt annál az értékesítőn kell érvényesíteni, ahol termék, vagy a szerszám megvásárlásra került.
9. A jótállási idő meghosszabbodik azzal az idővel, amely alatt a berendezés, vagy a szerszám javítás alatt volt.
10. Ha a javítás során olyan meghibásodás jelentkezik, amely nem gyártási hiba, hanem a berendezés nem megfelelő használatával kapcsolatos, a szerelő tevékenységével kapcsolatos költségeket a berendezés, vagy a szerszám tulajdonosa téríti.

Temék:

Tipus	Gyártási szám /sorozat/:
Bélyegző és aláírás:	Szervis bejegyzése: 1. 2.
Datum:	

A beszerzési bizonylat benyújtása nélkül, az esetleges reklamációk nem lesznek figyelembe véve !!!

A **Wetra group** részére gyártva PRC-ben.
A garancián túli javítások gyűjtőhelye, importör:

**Wetra-XT, HU Kft. ,
2330 Dunaharaszt
Ipari park északi terület Pf.:62
(V&T logisztikai központ)**

CERTIFICAT DE GARANTIE - RO

Produsul:..... Model:.....
Serie:.....

TERMEN DE GARANTIE 12 luni

Achităt cu factura nr.:.....
Vindut prin:.....
Adresa:.....

Data vanzarii:.....
Din data de

Tel.

In conformitate cu prevederile legale in vigoare, SC.WETRA-XT GRUP SRL, garanteaza ca produsele comercializate corespund documentelor de calitate ale furnizorului extern si standarelor inscrise in buletinele de incercari / certificatele tip existente la sediul firmei.

S-a efectuat proba de functionare a aparatului, s-au predate instructiunile de instalare, utilizare si intretinere – in limba romana, toate accesoriile, s-a prezentat modul de utilizare si s-a predate aparatul in perfecta stare de functionare ; s-a verificat corectitudinea datelor inscrise in certificatul de garantie.

Drepturile consumatorului sunt in conformitate cu O.G. 21/92 si H.G. 394/95 in vigoare la data cumpararii.

Durata medie de utilizare a aparatului este de 3 ani.

ATENTIE !

Produsele au fost concepute si fabricate pentru a fi utilizate EXCLUSIV in scopuri casnice, nu sunt garantate pentru activitati profesionale (ateliere specializate, servicii catre populatie, restaurante, etc).

CUMPARATOR:		Am luat cunoastinta de modul correct de utilizare al aparatului si de clauzele de garantie.
ADRESA :		
CALITATE :		Semnatura client :
TELEFON :		

Semnatura si stampila vinzatorului:_____

Importator: SC WETRA-XT Grup SRL
Sos. Pantelimon nr. 248-250, Bl. 59, ZIP code: 021646
Bucharest , Romania

Semnatura si stampila importatorului:_____

Fabricat in PRC pentru grupul **Wetra**.



CONDITII DE GARANTIE:

1. In cazul solicitarilor de reparatii in garantie, cumparatorul este obligat sa prezinte **certificatul de garantie** impreuna cu **chitanta / factura originala** de cumparare a aparatului.
2. Perioada de garantie acordata de fabricant pentru aparatele mentionate pe factura / chitanta de functionare este de **12 luni** si decurge dela data cumpararii.
3. Garantia nu se extinde asupra accesoriilor si consumabilelor produselor, precum nici asupra tuturor ansamblurilor casabile ci intre in componenta produselor achizitionate. Deasemeni garantia nu acopera lipsa unui accesoriu sau parti a produsului, lipsa constatat dupa achizitionarea acestuia.
4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu timpul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului si pina la data repunerii acestuia in stare de functionare.
5. Deteriorari de genul zgrijeturilor sau rupturilor elementelor demontabile sau nedemontabile, care nu au fost aduse la cunoastinta vinzatorului in momentul achizitionarii, nu intra in garantie.

PIERDEREA GARANTEI :

Garantia se pierde la indeplinirea oricareia dintre conditiile de mai jos:

1. Neprezentarea la solicitarea reparatiei a chitanței / facturii originale de cumparare a produsului, insotita de prezentul certificat de garantie avind toate rubricile completate.
2. Nerespectarea de catre cumparator a conditiilor de transport , manipulare, instalare, utilizare si intretinere precizate in prospectele si instructiunile ce insotesc produsul la livrare si de care cumparatorul a luat cunoastinta.
3. Constatarea de catre specialistii firmei a faptului ca defectul reclamat se datoreaza vinei

- cumparatorului.
4. Incredintarea produsului spre a fi reparat altor persoane / firme neautorizate.
 5. Utilizarea produsului in alt regim decit cel casnic, pentru activitati profesionale ca:spalatorii auto, ateliere specializate, firme de prestari servicii catre populatie, etc.
 6. Modificarea/ desigilarea apparatului de catre persoane necalificate / neautorizate.
 7. Constatarea ca, din vina clientului, seria de pe produs este stearsa.

IMPORTANT !

Reparatiile necorespunzatoare efectuate asupra apartului pot afecta securitatea acestuia si pot produce defectiuni iremediabile. Pentru a evita aceste situatii, recomandam efectuarea oricaror reparatii / verificari in exclusivitate la centrele autorizate de catre IMPORTATOR.

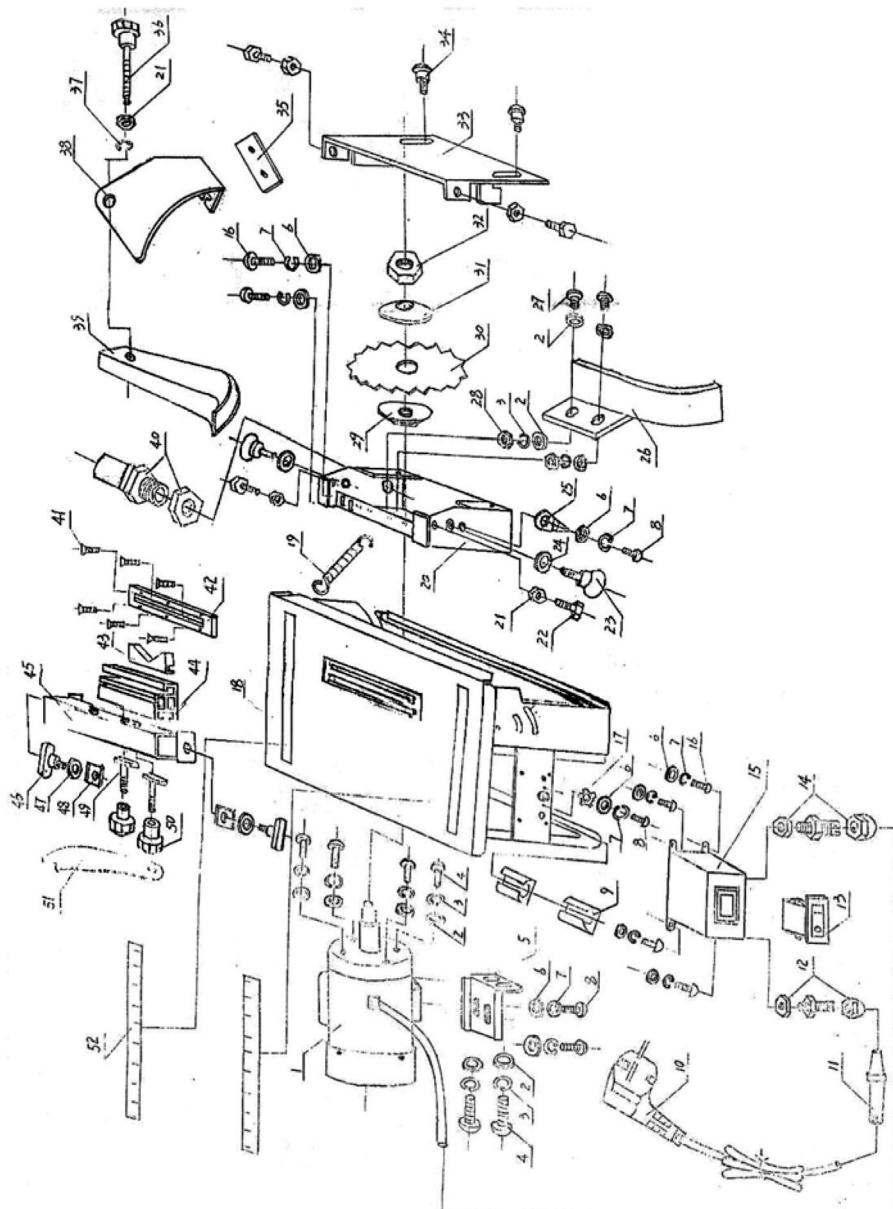
Adrese SERVICE pentru perioada de garantie si post garantie :

Localitate	Denumire firma	Adresa	Tel / Fax
Bacau	SC GEFINA SRL	STR.VICTOR BABES NR16 ONESTI	Tel:0234-320749
Bacau	SC MENTOR ELECTRIC SRL	STR. 9 MAI NR. 21	Tel:0234-531938 Fax:0234-546728
Baia Mare	SC ONEDIN SRL	STR.FLORILOR nr. 3/78	Tel:0262-221016 Tel-Fax:0262-224850
Brasov	SC AUSTRIA GENERAL INVEST SRL	Bdul.SATURN 32	Tel/Fax:0268-311360, 326606 Mobil:0722516816
Bucuresti	SC AUSTRIA GENERAL INVEST SRL	Bdul.Dimitrie Pompei nr. 8, cladirea FEPER – sector 2	Tel/Fax:021-2427636
Buzau	SC ELECTRONICA ELVO SRL	Bdul.Unirii bl.126 ap.1 parter	Tel:0238-712522
Carei	PF PASZTI MIHAI	Str.Mihai Viteazu nr. 13 bl.MV13 ap12	Tel:0261-861018
Cluj Napoca	TELEZIMEX SA	Str.Izlazelui nr.18	Tel:0264-425250 Fax:0264-425106
Constanta	SC DIMOS IMPEX SRL	Str.Bucuresti 26A	Tel:0241-690277, 692417 Fax: 0241-548211
Craiova	SC STITECH SRL	Str.Craiovita Noua bl.15 parter	Tel:0251-414854
Craiova	SC ELECTRONICA SERVICE AV SRL	Str.Bazlac nr. 8	Tel:0251-546562
Galati	SC AMARDI SRL	Str.Traian nr. 64 bl.G parter	Tel:0236-312200 Fax:0236-312648
Iasi	SC SAT SRL	Str.Stefan cel Mare 11-13	Tel:0232-264389 Fax:0232-214621
Onesti	SC GEFINA SRL	Str.Victor Babes nr. 16	Tel:0234-320749
Oradea	SC UMISERV 13 SRL	Str.Pitestiilor nr. 16	Tel:0259-420000
Pitesti	SC BRIDEL SRL	Str.Pictor Nicolae Grigorescu Complex 2 Cocos	Tel:0248-218218 Fax:0248-215450
Pitesti	SC SERVICE PLUS SRL	Cartier Trivale bl.P1 sc.B parter	Tel:0248-271616
Ploiesti	SC DIADVOX SRL	Str.Jepilor nr. 2	Tel:0244-593251
Sibiu	SC HOBBY ELECTRONICE SRL	Str.9 MAI nr. 35	Tel:0269-241141
Suceava	SC CRISTOFAN SRL	Str.Mihai Viteazu 37	Tel:0744272683
Tg.Mures	SC EURANIS SERVICE SRL	Bdul.1848 nr. 23B	Tel:0265-262509
Tg.Mures	SC ALTISAN SERVICE TEAM SRL	Piata BOLYAI nr. 9 ap. 2	Tel:0265-266445
Timisoara	SC SERVICE SOLUTIONS SRL	Str.Mircea cel Batrin 24	Tel:0256214877

REPARATII EFFECTUATE IN PERIOADA DE GARANTIE:

DATA INTRARII	DATA IESIRII	CONSTATARI	REMEDIERI	LUCRATOR	SEMNATURA CLIENT

CZ- Seznam částí		SK- Zoznam častí		H - Reszek jegyzéke	RO- Lista componentelor
no.	Název	Názov	Elnevezés	Denumire	
1	Motor	Motor	Motor	Motor	
2	Podložka	Podložka	Alátét	Şaibă	
3	Pružná podložka	Pružná podložka	Rugalmas alátét	Şaibă elastică	
4	Šroub	Skrutka	Csavar	Şurub	
5	Príruba	Príruba	Perem	Margine	
6	Podložka	Podložka	Alátét	Şaibă	
7	Pružná podložka	Pružná podložka	Rugalmas alátét	Şaibă elastică	
8	Šroub	Skrutka	Csavar	Şurub	
9	Blok	Blok	Blokk	Bloc	
10	Napájecí kabel a vidlice	Napájací kábel a vidlica	Tápláló kábel csatlakozóval	Cablu de alimentare cu ştecher	
11	Kabelová ucpávka	Káblová upchávka	Kábel tómés	Etanșare cablu	
12	Matice	Matica	Anyacsavar	Piuliță	
13	Vypínač	Vypínač	Kapcsoló	Întrerupător	
14	Matice	Matica	Anyacsavar	Piuliță	
15	Rozvodová skříň	Rozvádzacia skrinka	Elosztó szekrény	Cutie de racord	
16	Šroub	Skrutka	Csavar	Şurub	
17	Podložka	Podložka	Alátét	Şaibă	
18	Základnová deska	Základová doska	Alaplap	Placă de bază	
19	Pružina	Pružina	Rugó	Arc	
20	Podpěra	Podpera	Támasz	Sprijin	
21	Matice	Matica	Anyacsavar	Piuliță	
22	Šroub	Skrutka	Csavar	Şurub	
23	Rukojet'	Rukováť	Markolat	Mâner	
24	Podložka	Podložka	Alátét	Şaibă	
25	Ručička	Ručička	Mutató	Stift	
26	Konzola	Konzola	Konzol	Consolă	
27	Šroub	Skrutka	Csavar	Şurub	
28	Matice	Matica	Anyacsavar	Piuliță	
29	Přidržující kroužek	Prídržiaci krúžok	Tartogýűrű	Inel de susținere	
30	Kotouč	Kotúč	Korong	Disc	
31	Přidržující kroužek	Prídržiaci krúžok	Tartogýűrű	Inel de susținere	
32	Uzavírací matice	Uzavíracia matica	Záró anyacsavar	Piuliță de închidere	
33	Ochranná deska	Ochranná doska	Védőlap	Placă de protecție	
34	Šroub	Skrutka	Csavar	Şurub	
35	Deska	Doska	Lap	Placă	
36	Šroub	Skrutka	Csavar	Şurub	
37	Rozpěrný pojistný kroužek	Rozpěrný krúžok	Feszítő biztosító karika	Inel de siguranță de întindere	
38	Podpěra	Podpera	Támasz	Sprijin	
39	Ochranná deska	Ochranná doska	Védőlap	Placă de protecție	
40	Odsávací hrdlo	Odsávací hrdlo	Kipufogócső	Teava de eşapament	
41	Šroub	Skrutka	Csavar	Şurub	
42	Vsutva	Vsutva	Beszúrás	Căptușeală	
43	Vodící lišta	Vodiaca lišta	Vezető lista	Panou glisant	
44	Rovnoběžné vodítko	Rovnobežné vodítko	Párhuzamos vezető	Ghidaj paralel	
45	Vodící lišta	Vodiaca lišta	Vezető lista	Panou glisant	
46	Matice	Matica	Anyacsavar	Piuliță	
47	Podložka	Podložka	Alátét	Şaibă	
48	Matice	Matica	Anyacsavar	Piuliță	
49	Šroub	Skrutka	Csavar	Şurub	
50	Matice	Matica	Anyacsavar	Piuliță	
51	Deska	Doska	Lap	Placă	
52	Stupnice	Stupnica	Skála	Scară	





www.wetra-xt.com